Brome County NEWS

WEDNESDAY, OCTOBER 27, 2004

THE LARGEST CIRCULATION WEEKLY IN BROME–MISSISQUOI

IGA PENSE À TOI
IS THINKING OF YOU
Turn your groceries... into rewards
For your reward miles
choose IGA all the way
Quality is our main ingredient.
231 Sherbrooke St., Magog 819-868-1122
472 Knowlton Rd., Knowlton 450-243-6692

Dyer lectures on changing face of Canada

By Maurice Crossfield

After discussing the dark clouds hanging over the future of Secondary 4 and 5 students at Massey-Vanier High School, journalist and lecturer Gwynne Dyer said they have the potential for a good life ahead.

"Canadians of your age are the world in one country," Dyer said while discussing the effects of the immigration policies introduced by Pierre Trudeau back in the 1960's.

He referred to those policy changes as "the biggest act of social engineering in the 20th century."

Dyer has spent his life becoming informed on the people and events that shape our world. With degrees from Canadian, American and British universities, his twice-weekly columns are published in 175 newspapers in 45 countries, and are translated into more than a dozen languages.

Sporting his ever-present leather jacket (with a bit of the lining hanging out), Dyer lectured for an hour, without notes, about the changing face of Canadian society.

He started by talking about the near-loss of Canada in the 1995 sovereignty referendum. While many speculated on the idea of a civilized divorce in the event of a Yes victory, Dyer said it would have been quite different. Particularly because of the natives.

"There are only about six roads into northern Quebec, and the day after a Yes victory they would have been blocked with trenches and Cree with rifles," Dyer said. "By the next morning they would have been in control of two-thirds of northern Quebec, including the Hydro dams."

Dyer noted other things he found in research, like Mohawk plans to block Montreal bridges, and that the Canadian Forces pulled a fighter squadron out of Bagotville the week before the referendum.

"By the end of that day the prospect of a happy divorce would be long gone," he said.

Though he discounted the prospect of a civil war, he said there would have been a decade of bitter struggles, legal

SEE TALK, PAGE 7

Pinnacle unveils new sparkling ice cider

By Wendy Denman
RECORD CORRESPONDENT

An elegant introduction to what is billed as the world's first sparkling ice cider took place this week at the SAQ's Maison du Gouverneur in Montreal.

The cider, packaged like champagne in a stylish custom made bottle and selling for just under $30 for 375 ml, is the latest product from Frelighsburg's Domaine Pinnacle Estates.

"The launch of Pinnacle sparkling ice cider extends directly from the success of our ice cider," President Charles Crawford told the assembled press and SAQ representatives.

"The new sparkling product offers the same delicious and refreshing taste – but with the added elegance and grace of a champagne or sparkling white wine. We expect to see the cider emerge as the new way to toast special occasions."

Founded in 2000, Domaine Pinnacle, with careful production and smart marketing has brought its ice cider to the attention of consumers.

"The numbers speak for themselves. Between July, 2003 and July, 2004, sales increased by 43 per cent," said Louise Riopel, SAQ management analyst. "Ice ciders represent 45 per cent of total produits des terroirs sales. Domaine Pinnacle's launch of a third product illustrates once again, the dynamism of Quebec's ice cider producers."

Those at the reception sampled the cool, natural cider, amber in hue with a sweetness and sparkle, yet made without added sugar or alcohol. The cider is from a blend of six different varieties of apples, picked after the first frost and fermented for about eight months to an alcohol content of 11 per cent.

More than 80 apples are used to produce each bottle. Guests sampled appetizers specially selected to accompany and compliment the cider – foie gras, pate, fine cheeses, shrimp and dates.

Concurrent with the introduction, Domaine Pinnacle announced an ice hotel vacation contest.

SEE APPLES, PAGE 5

Visiting Our Hospital

DAVID ANDERSON/SPECIAL

Technician Danielle Ouellet shows visitors the images taken with a CAT scan during a tour at the Brome-Missisquoi Perkins Hospital in Cowansville. Donor Recognition day was held there this past Sunday. There was a tour of the newly expanded oncology department.

ESSAIM
Always at your service
Pierre Marziali
Pharmacist
Hours: Mon.-Wed. 9 - 8 p.m.
Thurs. & Fri. 9 - 9 p.m.
Sat. 9 - 5 p.m.
408 South St., Cowansville
263-2171

CONTRACTOR
LICENCE RBQ: 8101-3015-32
ROCH VALLIÈRES INC.
• Machinery work
• Hydraulic hammer (rock breaker)
• Private roads • Land shaping • Drainage
• Artificial lakes/ponds • Septic systems
• Demolition - Foundation
• Topsoil - Aggregate
• Sand • Gravel
• Fieldstone
(450) 242-2544 11, CH. GLEN, BOLTON-OUEST


Johanne Coiteux Diane Daunais Michèle Côté
Only a call away
(450) 378-4890
(450) 378-7945
NATIONAL BANK FINANCIAL

AUBERGE LAKEVIEW INN
(450) 243-6183
Roast Beef Dinner
all you can eat!
every Friday night
from 6 p.m. to 9 p.m.
HALLOWEEN SPECIAL
Roast Beef Dinner
$13.95
Friday, October 29, 2004
Join us for a hauntingly mystical adventure!
Come disguised and obtain a free drink
(draft Moose Head or Lakeview wine)

BROME COUNTY COMMUNITY BILLBOARD

COMMUNITY CALENDAR

Oct. 26

Avante Women's Centre **COFFEE BREAK** in honour of Breast Cancer Awareness month. Share experiences and stories of courage with survivors and friends. Light breakfast and coffee provided, 9:30 to 11:30 a.m. at 2 Adhemar-Cusson, Suite 2, **Bedford**. Info: 450-248-0530.

Oct. 28

Crohn's & Colitis Foundation Estrie Chapter will hold **INFORMATION & MEETING SESSION** at Loblaw's workshop, 1122 South St., **Cowansville** at 6:30 on Oct. 28. Info: Amanda Patch at 450-292-3276.

CHICKEN PIE LUNCHEON at All Saints Anglican Church, **Dunham**. Two sittings: 11:30 a.m. and 1 p.m. Donation: $10. Cards to be played immediately following lunch. RESERVATIONS STRONGLY RECOMMENDED. Call 450-295-3341 or 450-295-2349.

Oct. 28, 29,30

FALL RUMMAGE SALE at St. James Anglican Church in the Parish Hall, 40 Dupont, **Bedford**. Thursday and Friday, 1 to 6 p.m., Saturday, 9 to 11:30 a.m. Fill a big bag for $10 — half price on Saturday. Info: 450-248-7319.

Oct. 29

Royal Canadian Legion, **Philipsburg**, Branch 82, **CRIBBAGE**, 8 p.m. Cost: $5.

FUN AUCTION, sponsored by Mount Sutton, Chapter 12 Royal Arch Masons, at 9 Dépôt St., **Sutton**, 7 p.m. Refreshments. Come and have fun!

Oct. 29-30

CHRISTMAS CRAFT SALE at Church of the Ascension, **West Brome**. Friday and Saturday, 9 a.m. to 4 p.m. Light lunch served. Profits to benefit church. Free admission.

Oct. 30

MENTAL HEALTH WELL BEING & SUPPORT GROUP at St. Paul's Church (basement), **Knowlton**, approx. 2 p.m. Do you or someone you know suffer from depression? Whether the depression is situational or diagnosed is not important. This group can help you. Having difficulty coping? Are words like Schizophrenia, Manic Depression, Bi-polar confusing to you? Or you're not sure how to support someone struggling with one of these illnesses? Or maybe you just want to be more informed. We have a lending library with books and videos. Need a ride to a meeting? Info: Linda at 450-243-0928 or e-mail pleasantvalley@sympatico.ca.

CAR RALLY AND SPAGHETTI SUPPER sponsored by the Stanbridge East Community Centre. Registration: 11 a.m. Starting: 1 p.m. at Community Centre, 5 Academy St., **Stanbridge East**. Cost: $15 includes registration and supper for 2 people. Spaghetti supper alone, $6 from 5 to 7 p.m. Prizes, door prizes! Come join the fun. Info: 450-248-7998.

Oct. 31

Royal Canadian Legion, Branch #158 **WESTERN BREAKFAST, ALL YOU CAN EAT** at 2 Curley St., **Sutton**, 10 a.m. to 1 p.m.

Royal Canadian Legion, **BREAKFAST** at 120 Davignon, **Cowansville**, 10 a.m. to 1 p.m. Info: 450-263-3543.

Nov. 1

CANADIAN CLUB OF THE YAMASKA VALLEY MEETING at **Auberge West Brome**, 2 p.m. Guest speaker: Peter Brown PHD, professor of McGill University School of Environment. Topic: Are There Any Natural Resources? What is civilization and why is it desirable; do humans have rightful property in the earth; what do we owe other species; how many people should there be; what is the economy for what do we owe other persons; how can civilization be restores/established? Refreshments to follow. Guests: $10 charge.

Nov. 4

BROME COUNTY HISTORICAL SOCIETY PRESENTS LECTURE SERIES, A Fellow Named Einstein at 130 Lakeside St., **Knowlton**, 7:30 to 9 p.m. Special and general relativity by the sugar-coated spoonful. Old Albert really was a towering genius, who, in two papers changed the world. But, geniuses also have a few flies in their ointment and old E.A. was no exception. Musings about time, space, gravity and e = mc 2.

Avante Women's Centre presenting **AVANTE'S LAST SUPPER** featuring Panama with video presentation by guest speaker: Evelyn Giguère, an environment intern who spent five months in the jungles of Panama. To be held at **Bedford Anglican Church Hall**, du Pont St., Bedford, 6 p.m. Admission: $15 per person. By reservation only, 450-248-0530.

Nov. 6

Dunham U.C.W.'s **ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR** in the United Church Hall, 9 a.m. to 3 p.m. Christmas decorations, baking, dried flowers, maple products, tole painting, cushions, hand-knitted items, craft supplies. Light lunch for a small fee. Come enjoy Christmas shopping early!

CHRISTMAS BAZAAR at St. Bernardin Church, **Waterloo**, 8:30 a.m. to 4 p.m. (in the basement). Arts, decorations, bake table! All welcome. Info: 450-539-1034.

TURKEY DINNER sponsored by the Loisirs of Glen Sutton at the royal Canadian Legion, **Sutton**, 5 to 7 p.m. Adults, $8, children, $4.

TURKEY SUPPER at Mansonville Elementary School to benefit the United Church, 7 p.m. Adults, $10, children 10 yrs. and under, $5, children 3 yrs. and under, free. Info.: Roseleen George at 450-292-5638.

BID FOR PEACE at the PEACE School's annual dinner and auction at Prouty Hall, 5 Mill St., **Bondville** (Lac Brome), 4:30 p.m. Professional services and new items only. including a one-night stay for two at a B & B, pine furniture, massage treatments, artwork by local artist, gift certificates for local stores and restaurants, and ski passes. To donate, reserve or for more info., contact Melanie at 450-243-1182. Tickets available at door.

HANDICRAFT SHOW sponsored by Afeas of **Cowansville** in the basement of Ste-Thérese's Church, 209 Ste-Thérese St. Saturday, 10 a.m. to 5 p.m. Sunday, 10 a.m. to 4 p.m. Free entrance. Info: 450-263-1100 or 450-263-3680.

CRAFT AND CHRISTMAS FAIR at Princess Elizabeth Elementary School, 420 Bellevue West, **Magog** (turn left at McDonald's — follow the signs), 9 a.m. to 3 p.m. Raffle draws. Featuring over 30 exhibitors with many creative and exciting items. Great opportunity to stock up for the holidays. Cafeteria service. All proceeds to fund student activities, purchase educational materials, etc. Artisans or crafters interested table rentals call Pervana, 819-843-027. Cost is $20 for a six-foot long table.

Nov. 7

Honouring our veterans — **ANNUAL REMEMBRANCE DAY BREAKFAST**, sponsored by the Knowlton Lions' Club to be held at **Knowlton** Academy on Sunday, 9 a.m. to noon. Contributions gratefully received.

Nov. 10

MULTI-FAITH CELEBRATION. Everybody is welcome to this multi-faith celebration. In many voices, many ways and many faiths we gather for thanksgiving and in the longing for justice and peace for all people. Celebration to be held at **Cowansville** United Church, 203 Principale, Cowansville, 7 p.m. For more information or directions, please call 450-263-0204.

SEE BOARD, P. 16

Brome County NEWS
88 Lakeside, Knowlton, Quebec J0E 1V0
Tel.: (450) 242-1188 / Fax: (450) 243-5155

RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is **noon** on **Mondays**. A pre-paid fee of **$6** is required per publication, or **SPECIAL RATE of $10 for 2 insertions**: 1 BCN & 1 in Friday Record "What's On" section. Please forward notices to Box 488, Knowlton, J0E 1V0, email: bcnnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

JR&D
JOLY RIENDEAU & DUKE
CHARTERED ACCOUNTANTS
Taxation, Accounting, Financial Services, Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Cowansville	Knowlton	Sherbrooke
127 Principale, Suite 105	560 Ch. Knowlton	3490 Galt West
Cowansville	Ville de Lac Brome	Sherbrooke
(450) 263-4123	(450) 243-5021	(819) 566-2575

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

ENGLISH
Program playing from Oct. 29th to Nov. 4th
RAISE YOUR VOICE
106 min. G
Playing every day at 6:50 p.m. and 9:00 p.m.
SHREK
October 29 and November 4 - 5:00 p.m.
October 30 and October 31 - 1:00 p.m. & 3:00 p.m.
G
Web site: www.theatreprincess.com
For info: 263-5900
Théâtre Princesse
(6) PRINCIPALE COWANSVILLE
MATINEES FRI., MON., TUES., WED. $6.00

Brome County NEWS
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 / 242-6892 FAX: (450) 243-5155
Established May 1991 *Published weekly by*
THE RECORD
1195 Galt E., Sherbrooke, QUEBEC, J1G 1Y7
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
website: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER 800 463-9525
SHARON MCCULLY EDITOR/OFF. MGR. (450) 242-1188
ALISON STEEL SECRETARY ..... (450) 242-1188
LYNDA BELLAVANCE ADVERTISING .... (450) 242-6892
MICHEL DUVAL ADVERTISING 800 463-9525
NELSON AFONSO CORRESP. EDITOR 800 463-9525
RICHARD LESSARD PROD. MGR. 800 463-9525
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN 800 463-9525
FRANCINE THIBAULT PROD. SUPERV. .. 800 463-9525

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to all households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.
The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of *The Record* are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA
VERIFIED CIRCULATION CONTROLLED

Author honours work of W. Stanford Reid

By Wendy Denman
RECORD CORRESPONDENT

Last week, a sentimental book launch took place in the hall at Knowlton United Chruch as author A. Donald MacLeod spoke and introduced his scholarly work — W. Stanford Reid, An Evangelical Calvinist in the Academy.

Though frail, Stanford's brother Stewart Reid, long time resident of Knowlton and member of the church was able to attend with wife Barbara.

"Everyone was so pleased Stewart came, no one more so than Stewart," said Sue Riddell of Brome Lake Books who organized the event. "It was very successful, we served a brunch which everyone enjoyed, over 40 people were there and we sold all the books. I am delighted."

Though an academic work, the book is easy to navigate and tells the interesting story of one man's impact on Canadian religious education. It has been called a moving personal account of one man's spiritual and intellectual journey.

"Reid's career affected both university and religious life in Canada during the post war period," explained the author, an adjunct professor of church history at Tyndle Seminary in Toronto. "Reid was an observant Christian academic, unapologetically Calvinist who openly articulated his faith in a secular environment and helped convince evangelicals to abandon their ghettoizing anti-intellectualism."

Stanford Reid, who died in 1996, had a career that spanned many decades, first at McGill University where he was a history professor for 24 years as well as dean of residences, and then at the University of Guelph, where he set up a history department, organized a large graduate program and created a Scottish Studies emphasis.

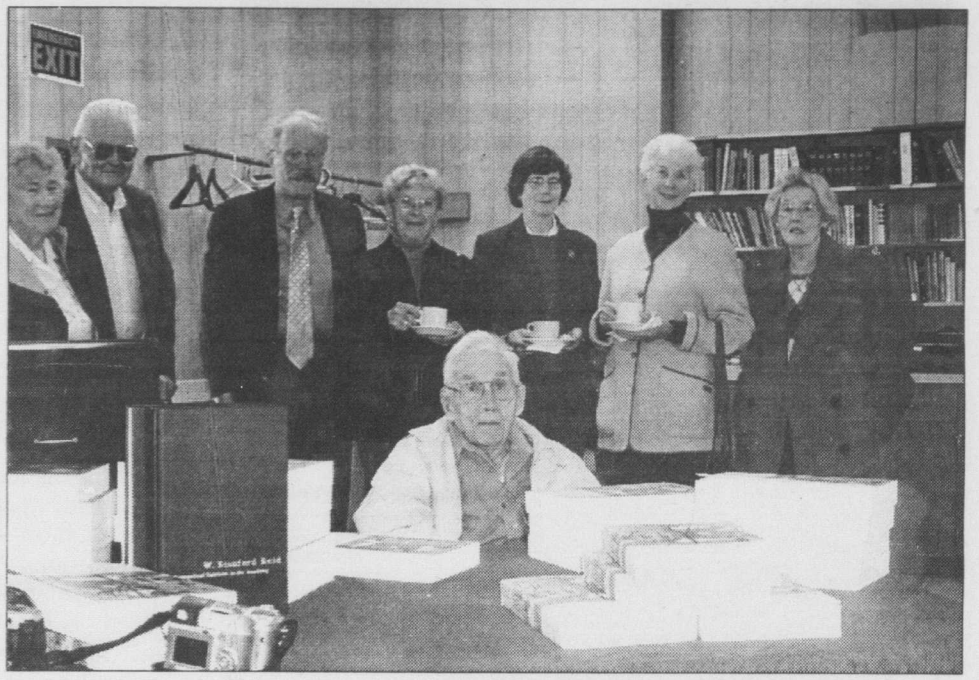
In the book, MacLeod's discussion of Reid's international networking serves as a reminder of the way in which Canadian evangelicalism was influenced by, and in turn, influenced the United States, where Reid's influence was appreciable, both as a trustee of Westminister Seminary for 37 years and as editor at large of the nascent Christianity Today.

The book, published by McGill-Queen's University Press, has a front cover painting of the Montreal church where the brothers' father, Stanley Reid, was the minister for many years. The front piece photograph shows the two boys, Stewart four years younger than Stanford, and their parents.

His father's beliefs and the closeness of family, continued throughout the academic's career, playing an important role.

"Donald MacLeod really came here for the launch because of Stewart," explained Sue Riddell. "We held the event at the church because it was easier to access with the elevator.

"We were so happy to share these moments with Stewart and Barbara and to see his brother honoured in this way and to share in his memories."



PHOTOS BY WENDY DENMAN/CORRESPONDENT

Stewart Reid was on hand recently for the launch of author A. Donald MacLeod's book W. Stanford Reid, An Evangelical Calvinist in the Academy.



Stewart Reid was at the book launch to remember his brother Stanford.

Please join us
HONOURING OUR VETERANS

The Knowlton Lions Club
Annual
Remembrance Day Breakfast
Sunday - Nov. 7th
9 - 12
Knowlton Academy
Everyone welcome to honour our veterans
Contributions gratefully received

Thank A Veteran Today

Retirement living in Knowlton



MANOIR LAC BROME
"A place to call home!"
«Un endroit où il fait bon vivre»
RÉSIDENCE POUR LES AINÉS / RETIREMENT RESIDENCE
with 24 hr. supervision
Social activities
to enjoy with a warm and caring personnel
Soins 24h sur 24
Programme d'activités et un personnel chaleureux
Physio services available & doctor on call
28 Mount Echo, Knowlton, Québec (450) 242-4663
E-mail: manoirlacbrome@sympatico.ca
Web site: www.manoirlacbrome.com
MEMBRE Association Résidence pour Retraités du Québec

LUSSIER
Insurance Firm
& Financial Services Inc.
since 1915
AUTOMOBILE
HOME
PLEASURE BOATS
MOTORCYCLE
COMMERCIAL
FINANCIAL SERVICES
Cowansville
602, rue du Sud J2K 2Y1
Bur. : (450) 263-2787
Knowlton
495, chemin Knowlton J0E 1V0
Bur. : (450) 243-6119
www.lussierassurance.ca

ALL NEW
SUBARU 2005

Ride in comfort, arrive in style



ALSO AVAILABLE: TURBO ENGINE

Model shown: 2005 Outback 3.0R Wagon

Designed without compromises, the all-new 2005 Outback delivers a total driving experience that other vehicles just can't match. With a wide range of technological innovations and the choice of three potent yet refined powerplants – such as a turbocharged engine pumping out 250 hp and 250 lb-ft of torque, or a smooth, powerful six-cylinder engine – the 2005 Outback was built to exceed your expectations.

2005 OUTBACK 2.5i WAGON
SYMMETRICAL FULL-TIME ALL-WHEEL DRIVE SYSTEM
STARTING AT $32,995* MSRP

Dynamic by design

ALSO AVAILABLE: TURBO ENGINE



Model shown: 2005 Legacy 2.5GT Limited Sedan

You'll experience feelings of inspiration and of everything being proportioned just right the first time you slip behind the wheel of the 2005 Legacy. With a sleek, inspiring design, sophisticated technology and the soul of a rally champion, you'll feel at one with the Legacy and be able to identify with the image it projects.

2005 LEGACY 2.5i SEDAN
SYMMETRICAL FULL-TIME ALL-WHEEL DRIVE SYSTEM
STARTING AT $27,995* MSRP

Stimulated driving guaranteed



From the sleek, rally influenced exterior design to the performance styled interior, the 2.5 RS Sedan doesn't simply attract attention from the outside. It also provides an inspiring and safe environment on the inside. Combine a fiery 165 hp boxer engine with Subaru's symmetrical full-time AWD and you have the confidence to drive anywhere. The 2.5 RS Sedan will turn heads as easily as it turns corners.

2005 IMPREZA 2.5 RS SEDAN
SYMMETRICAL FULL-TIME ALL-WHEEL DRIVE SYSTEM
STARTING AT $22,995* MSRP

VISIT YOUR SUBARU DEALER FOR A TEST DRIVE

ESTRIE AUTO CENTRE
4367 Bourque Blvd., Rock Forest
(819) 564-1600 • 1-800-567-4259
www.estrie.subarudealer.ca

SUBARU
ALL-WHEEL DRIVE

NEW INQUIRE ABOUT OUR SUBARU GRADUATE REBATE PROGRAM

www.subaru.ca

17709

*For the models 2005 Outback 2.5i Wagon 5 speed (5D1UL), 2005 Legacy 2.5i Sedan 5 speed (5A1UL), and 2005 Impreza 2.5 RS Sedan 5 speed (4G1TS): manufacturer's suggested retail price. Freight and preparation ($1295) extra. Taxes extra. Dealer may sell for less. Registration (according to consumer's variables), insurance, duties on new tires($17) and other taxes extra. Offer expires October 29, 2004. Vehicles shown for illustration purposes only. For more information see your participating Subaru dealer.

Time to get out the snow tires again, folks!

UNDER THE HOOD
MAURICE CROSSFIELD

You might not like to be thinking about it just yet, but before long you're going to have to start thinking about winter, and with that winter tires.

Like the Canadian Automobile Association, I believe winter tires are a must in this part of the world. The so-called "all-season" tires are good for about three seasons, but simply can't cut it when the going gets tough. If you remember last winter, you know the going could get pretty tough in the months ahead.

All-season tires are in fact a compromise: They have a bit more aggressive tread, good for when road conditions aren't ideal. But to handle the heat of the summer they are made of a harder rubber, which loses its elasticity when the mercury dips below -15 Celsius. Winter tires stay flexible and gripping down to -40 C, and have deeper treads designed specifically for throwing off snow and slush.

In its defence of winter tires the CAA cited tests it carried out with the Ministère des Transports and the Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ).

Those tests showed that at 50 km/h, winter tires reduced braking distance by 23 per cent over all season tires. That's a difference of 11.5 metres, or the difference between stopping safely and crashing.

If you're going to bother with winter tires, get four, not two. A lot of people mistakenly figure that if you put a pair on the drive wheels, everything is fine. But that leaves the other two wheels with inferior traction, and that can lead to spin-outs and a quick trip to the ditch - or into the path of an oncoming car. As CAA spokesperson Claire Roy says, it's like going outside in the winter with one boot and one shoe.

"It's a question of common sense and balance."

Choosing the right tire for your vehicle is a challenge in itself, and you may want to talk to your mechanic about it. First off you have to find the "snowflake on the mountain" symbol, which has become the standard for real winter tires. They used to say M+S, but soon every tire made that claim, so a new system was brought in. Your mechanic can be helpful in determining the best tire for your type of car or truck, and the driving you do.

You may also be faced with the choice between a snow tire and an ice tire. Personally I prefer the ice tires, finding they do well in snow and provide a little extra grip on ice. Of course I also like studded tires, which are noisy but really dig when things get slick.

Once they're installed and your wallet lightened accordingly, you'll want to make sure you get the most out of them. That means keeping them properly inflated. Under-inflation causes the tires to heat, and that makes them wear faster.

Over inflation makes them hard, roughening up your ride and weakening traction. To further complicate things outside air temperatures can vary greatly in the winter, and your tires will soften or harden a bit as a result. Then there's the fact that a perfectly good tire can still lose about a pound of air per month.

I'd suggest checking the tire pressure once every couple of weeks during the winter. You can also get away with over inflating tires by three or four pounds to compensate for temperature drops. While the tire itself will list a maximum pressure, the recommended tire pressure is usually listed on the driver's door frame, or in the owner's manual.

While we might like to think that winter is still a ways off, it could show up at any moment. Best to get the snow tires on now, and avoid the big line-ups at the garage that inevitably follow the first big storm of the season.

Only 55 days until the first official day of winter, 59 days until Christmas...

Le Bistro Knowlton Pub



INVITES YOU TO JOIN US FOR
"HALLOWE'EN"
WE'RE CELEBRATING
FRIDAY OCTOBER 29TH

OUR FRI. NITE RIB STEAK SPECIAL
FOLLOWED BY LIVE MUSIC FOR YOUR DANCING PLEASURE
Wear your finest costume and you might be in for a surprise!
We'll be waiting for you, but.....
you might not recognize us!



267, Knowlton Rd., Knowlton (450) 242-6862

New Smoked maple ham
Best Coffee in Town
at the STAR CAFÉ

Monday - Friday

New Pannini Duck Special & Garden Ducks

Veggie Paté Pannini, Local Products
&
Lunch Special $6.95 + taxes
Served with Salad and
Regular Coffee or Tea

Open 7 days from 8H00 am to 5H00 pm.
Saturday & Sunday from 9H00 to 5H00 pm.

109A Lakeside, KNOWLTON
New owner: Richard Pilon
(450) 243-5222
(next to the Bank of Montreal)

Walker art until Nov. 7

By Wendy Denman
RECORD CORRESPONDENT

Artist Kate Walker will be holding a solo exhibit of her work, titled Stories, at the Brome County Historical Society Museum beginning Oct. 30 and running until Nov. 7.

"This is my second solo show, my first in Knowlton," Walker told BCN on Tuesday. "I am really pleased to be able to exhibit at the museum. My parents live here and I try to get out as much as I can."

Walker, who will be present at the exhibit on both weekends, works from her studio in Montreal.

"I love having the studio, working there as much as I can. Sometimes I wish I could be there more," she added.

Walker, who has an undergraduate degree in Fine Art from Concordia University, has just completed her master's in Art Education and is currently teaching at the Saidye Bronfman Centre for the Arts in Montreal.

She works from both observation and photos.

"(I am) interested in the dichotomy between our busy lives, full of change, and the subtle moments that allow one to appreciate, to question, to grow and to survive in our urban environment," Walker explained. "I like to call myself a narrative artist. I seek the moment suspended in the larger story. I use to deal with histories, now I would say that has changed, I am seeking a more contemporary narrative, a social narrative – about things people tell, and don't tell, each other."

The exhibition will contain about 30 works – mainly oil on canvas but also some drawings and watercolors.

"I do a lot of figurative work. In the show, I will have a series of portraits done from life with companion abstracts. In painting the abstracts, I have sought out what was in the portrait and interpreted it," she said.

"I am beginning to realize my colour palate is quite bold. I was recently at a group show of about 30 artists and it was interesting to see my work alongside the others, in comparison my palate was really quite vibrant, I was surprised. I do most of my work oil on canvas, but I use other media – watercolour, acrylic and I also like to draw."

The young artist is excited about her art and is currently negotiating for another solo show in Montreal sometime in the next year or so.

"I am a practising artist and that is great, I am very enthusiastic about the future and facing new challenges and trying new things. I look forward to new expressions of my art," she concluded.

APPLES:

CONT'D FROM PAGE 1

"Our products are in about 70 SAQs," Crawford told BCN. "We feel the Ice Hotel Vacation Contest is a great way to promote the sparkling ice cider. There is an obvious connection between ice cider and ice hotels, but more importantly our products are becoming increasingly international in appeal and availability.

"We wanted to highlight this emergence and believe that the Swedish Ice Hotel perfectly captures the essence of a service or product that is unique in character, but global in appeal."

Pinnacle Estates covers 430 acres on the southern slopes of Pinnacle Mountain. There is a boutique located in the original and historic 1859 farmhouse which is open daily summer and fall; weekdays and by appointment at other times of the year.

"It is a special product from this beautiful region and we need to be proud of what can be produced here," concluded Crawford.



WENDY DENMAN/CORRESPONDENT

Pinnacle's Charles Crawford was a happy man this week.

MS lives here. Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the entire family.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada
1·800·268·7582 www.mssociety.ca

Help make the world a better place through a bequest to charity.
Un héritage à partager
LEAVE A LEGACY™
Québec
www.legacy-quebec.org
1 888 304-8834

MAJESTA
PARTENAIRES FINANCIERS • FINANCIAL PARTNERS
• investment management
• planning for retirement, RRSP, RESP
HOME SERVICE
A.V. Martin Garneau, CIM, FMA, CFP, PL.FIN.
Financial Planner / Planificateur financier
59 Academy, Sutton
Tel: 450-538-8008
Fax: 450-538-6904
avmarting@yahoo.com


DENIS PARADIS, M.P.
Brome-Missisquoi
21 Main St.
Bedford (Québec)
J0J 1A0
(450) 248-1179
HOUSE OF COMMONS
104 South Street
Suite 100B
Cowansville (Québec)
J2K 2X2
(450) 266-6062

THE CONNOISSEUR'S REBATE
... FOR CONNOISSEURS ONLY!
$40 upon buying 4 AVS Winter
$20 upon buying 4 Ice Guard IG10/IG721
All those who know about tires and can fully appreciate the incomparable advantages of Yokohama winter radials will find new reasons to rejoice this winter.
This off-invoice rebate on these exceptional passenger car radials is valid between September 1 and December 31, 2004.
What more can we say? Connoisseurs know how to recognize a good deal!
Brakes
Steering
Muffler
Suspension
Front Wheel Drive
PNEUS MAX-PLUS
Garage Côté & Fils Inc.
554, rue Knowlton,
Knowlton (Québec) J0E 1V0
Tel.: (450) 243-0763
Fax: (450) 243-1469
AUTOPRO
YOKOHAMA PROTECTION
YOKOHAMA Performance Radials
NOW YOU'VE GOT CONTROL®
www.yokohamatire.ca

LETTER TO THE EDITOR

Big thanks

DEAR EDITOR,

I was very enthusiastic about being involved and organizing this years second annual golf tournament, Join the Fun "Fore" Erika's Friends, in Sutton.

Last year's event was somewhat difficult and overwhelming because of the circumstances of my daughter's health.

This year, however, my concerns were focused on the importance of child health care and how we can improve living conditions for these incredibly brave children that stay at the hospital, days, nights, weeks and months. I personally know these changes are desperately needed and will only benefit the children and their parents. Many people were involved in achieving this event, and I would like to thank all who contributed and participated, including Merlin Burnham who approached me with the idea of having a second tournament.

Whitney Foster, who undertook the organization of last year's tournament, graciously accepted my proposal in guiding me through the details in organizing such an event. Together, we accomplished many ideas and tasks, and the day of the event was a great success. I could not have done it without her.

I would also like to thank all the golfers who endured the final part of the tournament in the rain storm, all who attended the buffet supper at Chez Camil and all the sponsors who generously donated money, gifts and certificates.

Andre Camil of Chez Camil, Les Rochers Bleus, Ken Clark Raleigh, John Russel Automobiles Rocheleau, Bob Stowe Reproduction RS, Amanda Tryhorn, Ina Westover Mikee Lengacher Video Sutton, Stacey Richardson L'Emporium du village, Dora Sheppard Banque de Montreal, Bob Gunhouse, Diane Burnham, Monique Lengacher Boutique Monica, Automobiles Honda Cowansville, Ann-Marie Valade Boutique

Soleil, Eric Algier & Victoria St-Amour Cantine Route 139, Heather Sherrer, Salon Eclipse Tammy Doherty, BMR Sutton, Glen Whitehead Proconstruc inc., Ivan Foster Construction Foster, Rita Crete Ombrelle Esthètique, SAQ Sutton, Ron Gilker Mocador, Hélène Soucy of Au Coeur des saisons, Nathalie Bedard Nath'Elle, France Demers, Kelly Grenier, Martin Guilbeault Esso and Madeline Chinoire.

Together we raised $3,100. Once again, thank you for your contributions and donations. See you next year!

RHONDA MURRAY
By e-mail

CLSC CHSLD La Pommeraie
We're listening

Be sure to get your flu and pneumonia vaccinations

The Centre de santé et de services sociaux La Pommeraie launches its annual flu vaccination campaign starting off on November 1st. Check the detailed schedule which follows to determine the specific dates of the vaccination clinic in your area, either at the CLSC or locations designated by the nurses of la Pommeraie.

The flu vaccine is offered without charge to those 60 years and older and to anyone between 6 months and 59 years old who suffers from asthma, diabetes, chronic heart or lung illnesses, cancer, kidney or blood disorders, HIV or immune system diseases. The vaccine is also given freely to any adults and children living under the same roof as anyone suffering from these chronic illnesses as well as anyone dispensing health care. In addition, this year all young children from 6 to 23 months old as well as anyone taking care of them, and pregnant women who will deliver between November and April may also receive the flu vaccine at no charge.

For all the other persons who would like to receive the vaccine, the cost is 22$.

A vaccine to protect against pneumonia is again available this year. In general, it is required only once in a lifetime. The vaccination is free for those 65 years of age and older as well as anyone suffering from the following chronic diseases: cardiac disorders, chronic kidney and lung illnesses (except for asthma), diabetes, cirrhosis of the liver or chronic alcoholism and cancer.

The day of the vaccination, please wear a short sleeved top.

PLACE	DATE	TIME
CLSC Bedford (Salle Craighead) - 34, rue St-Joseph	Monday, November 1st, 2004	8:30 a.m. - 3:00 p.m.
	Monday, November 15th, 2004	4:00 p.m. - 7:30 p.m.
	Saturday, November 27th, 2004	8:30 a.m. - 3:00 p.m.
	Thursday, December 9th, 2004	1:30 p.m. - 3:00 p.m.
CLSC Cowansville (Salle Rive-Gauche) - 112, rue de Sud	Tuesday, November 2nd, 2004	10:00 a.m. - 6:00 p.m.
	Saturday, November 13th, 2004	8:30 a.m. - 3:00 p.m.
	Monday, November 29th, 2004	3:00 p.m. - 7:30 p.m.
	Monday, December 6, 2004	9:30 a.m. - 4:30 p.m.
CLSC Farnham (local 131) - 660, rue St-Paul	Friday, December 3rd, 2004	1:30 p.m. - 3:00 p.m.
	Tuesday, December 14th, 2004	1:30 p.m. - 3:00 p.m.
CLSC Ville de Lac Brome (Knowlton) - 383, chemin Knowlton	Monday, November 8th, 2004	9:00 a.m. - 3:00 p.m.
CLSC Sutton (Foyer Sutton) - 50, rue Western	Friday, November 26th, 2004	9:00 a.m. - 3:00 p.m.
Ange-Gardien (Salle du 3e Âge) - 249, rue St-Joseph	Tuesday, November 9th, 2004	1:30 p.m. - 3:00 p.m.
Farnham (Centre d'arts) - 135, rue St-André	Thursday, November 4th, 2004	8:30 a.m. - 3:30 p.m.
	Thursday, November 11th, 2004	4:00 p.m. - 7:30 p.m.
	Saturday November 20th, 2004	1:00 p.m. - 6:00 p.m.
Frelighsburg (Town Hall) - 2, place Hôtel de Ville	Monday, November 22nd, 2004	9:00 a.m. - 11:00 a.m.
Notre-Dame de Stanbridge (Centre Récréatif) - rue Gauvin	Wednesday, November 3rd, 2004	1:30 p.m. - 3:00 p.m.
Philipsburg (St-Philippe Church) - 282, rue Champlain	Wednesday, November 3, 2004	9:00 a.m. - 11:00 a.m.
Stanbridge-East (Senior Citizen Hall) - 12, rue Maple	Monday, November 22nd, 2004	1:30 p.m. - 3:00 p.m.
Ste-Brigide (HLM) - 466, 9th Rang	Tuesday, November 9th, 2004	9:00 a.m. - 10:30 a.m.

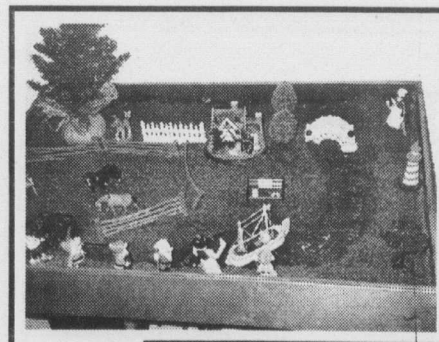
PLEASE TAKE NOTE THAT NO VACCINATION IS AVAILABLE ON APPOINTMENT
As the first day of vaccination is a very busy one, we ask mothers of young children aged 6 to 23 months old not to come on November 1st at the CLSC in Bedford.





Our beloved 5-year-old Golden Retriever, Bentley, last seen between Domaine Brome and Robinson Bay on Saturday afternoon (Oct. 23). His tag has a Montreal phone number (514-485-0447).

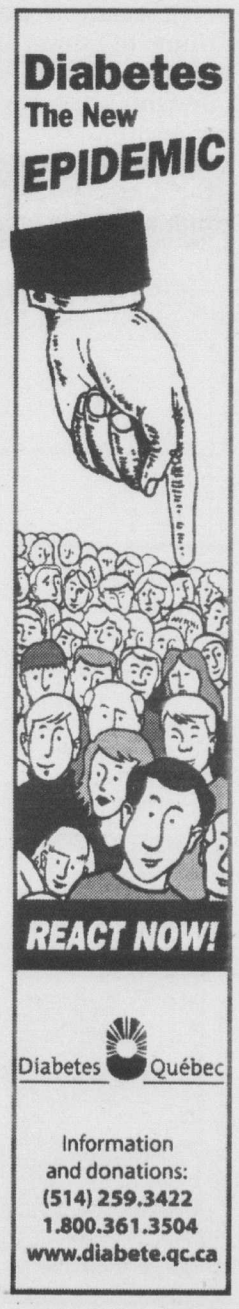
If you have seen him, please call the Wades at: **242-0200**.

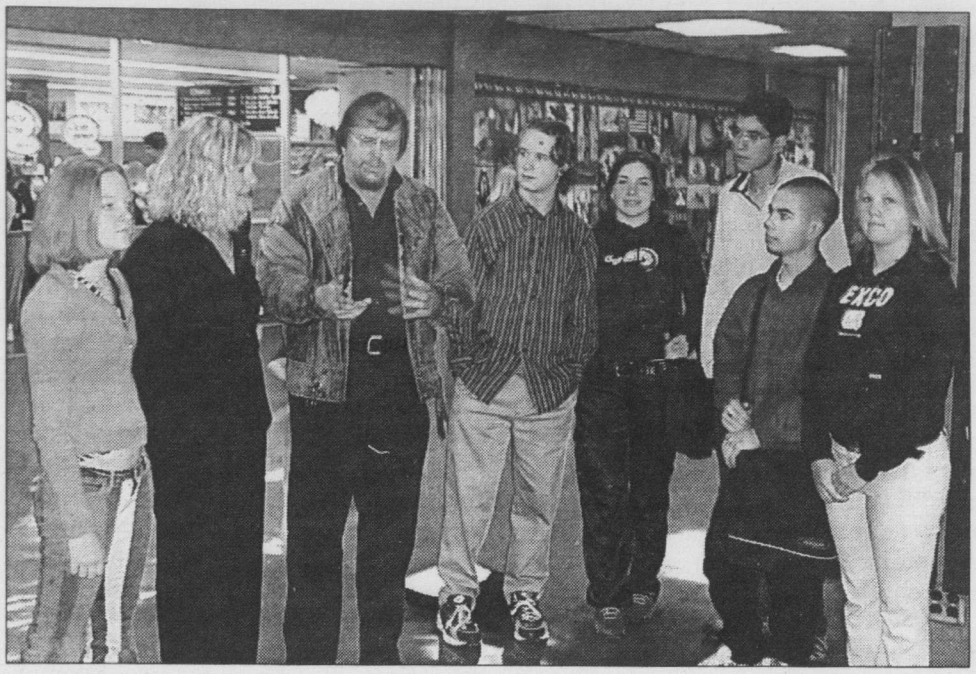


Sand Play Therapy
for children & young adults

- Healing comes from playing in the sand with a therapist
- Autism, behaviour trouble, eating disorders, depression

Call Marjolaine Bedard, Nurse, Psychotherapist at **450-242-2959** Knowlton





MAURICE CROSSFIELD

After his lecture Gwynne Dyer took a few minutes to talk with interested students and some members of Massey-Vanier's Drug Awareness Committee.

TALK:

CONT'D FROM PAGE 1

battles, economic and social upheaval.

GLOBALIZATION

The second cloud on the horizon for young people is globalization.

"Globalization is basically a good thing, but it's not a good thing for your generation in industrialized nations," he said.

Technology now means it is possible to make things in one place and sell them anywhere in the world. A generation ago most of the students listening to the lecture would have been wearing Canadian-made clothing. Today most of those clothes are made in places like China, Korea or the Philippines, where wages are a fraction of comparable Canadian jobs. While Montreal alone once boasted nearly 300,000 textile jobs, only about 25,000 people work in the textile industry in Canada today.

"We're losing our monopoly on all the world's good jobs," Dyer said. "It's their turn, but your generation gets to pay the price for this redistribution."

Dyer noted that the process will continue, and cannot be stopped.

"... you cannot live in a country that does not accept imports. But salvation is in sight," Dyer said.

That salvation is based on Trudeau's change of the immigrations laws which were, in the 1960s, racist. Back then immigrants had to be compatible with the Canadian customs and climate.

But by the 1960s the birth rate had collapsed, with the older population becoming the bigger population. The only answer was to open the doors wide to immigrants.

IMPORTING CANADIANS

"If we're not making enough babies, we'll import Canadians," he said. "We needed a lot of immigrants and we couldn't get them out of Europe."

Accepting immigrants from all countries means that today 22 per cent of the Canadian population is foreign born. Dyer says that is gradually making Canada a scale model of the world.

With traditional industrial jobs heading elsewhere, these new Canadians will end up working in high end services, such as finance, insurance or in the media. While a TV set can be built just about anywhere, the programming for that TV is a different matter. Today Canada is the second largest producer of television and film content in the world. Nearly 300,000 Canadians work in media-related jobs.

"The others are doing the same thing, but our secret weapon is diversity," Dyer said.

He said that international blend in Canadian society means companies trying to sell insurance abroad have a better grasp of the culture and interests of their clientele, and therefore, a better shot at success.

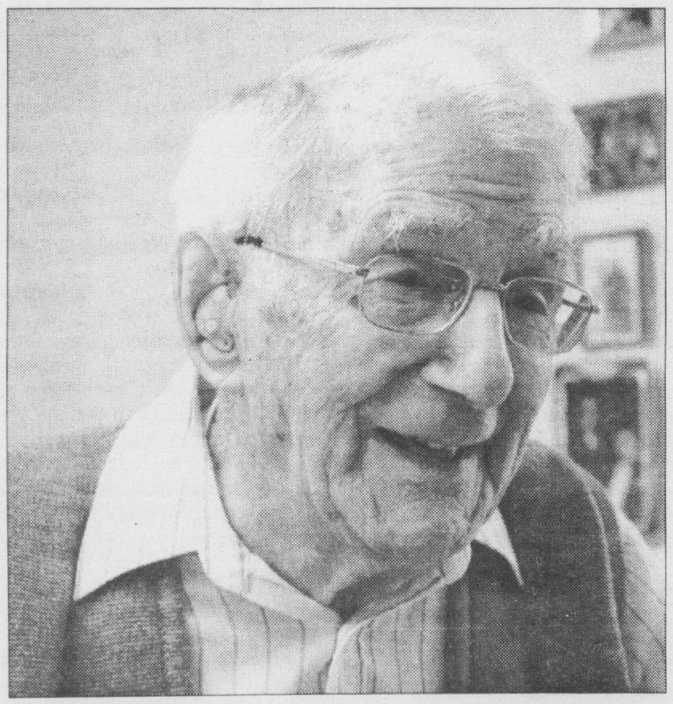
"These jobs are a lot better than sewing shirts," he said. "We are inventing approaches and ideas and ways of doing things."

Dyer said the changing face of Canadian society is also going to erase the tribal memories that have dogged the sovereignty debate in Quebec. These new Quebecers don't carry with them the age-old grudges that made the sovereignty movement possible.

"Over time what it means to be a francophone changes," he said. And with that change, a change in the attitude towards separating from the rest of Canada.

"You're getting a pretty decent future out of this," Dyer concluded. "Take good care of it."

Daulne Fetes 103rd



DAVID ANDERSON/SPECIAL

Maurice Daulne celebrated 103 years on earth recently at the Le Panier Fleuri residence on Principale Street in Cowansville. He was feted all evening by the other residents.

l'Accent d'ici TOYS
NEW TOYS ARRIVING EVERY DAY.
GIFT SHOP, POST CARDS, CARDS
KNOWLTON SOUVENIRS
Heather Chaffey Heath
Owner
A little of everything
50% & more off
Great stocking stuffers
Pre-Xmas Sale
27 Lakeside,
Knowlton, Lac Brome
(450) 242-2982

PNEUS GRANBY
fondation rêves d'enfants
Pour que les enfants retrouvent leur coeur d'enfant
Come see us and we'll help a child's dream come true!
Purchase a set of 4 X-ICE tires from Michelin and Michelin and your Alliance will make a donation to the Fondation Canadienne Rêves d'Enfants to offer children with life threatening illnesses the possibility for their greatest wish to come true.
ALLIANCE
LES PROFESSIONNELS DU PNEU
X-Ice
P155/80R13
$76.50 + tx.
Balancing and installation included
MICHELIN
NEW TIRE
MICHELIN X-ICE
Extreme adherence on icy or snow covered pavement.
Remarkable braking, adherence and road handling in winter conditions.
Prolonged durability and uniform wear.
Very confident on wet or dry pavement
Also available for sport utility vehicles.
50
Receive a $50 gasoline card
upon purchase of 4 Michelin winter tires between October 18 and November 13, 2004
Ask your participating authorized Michelin dealer or visit www.michelin.ca
PNEUS GRANBY
CARTE CAPITALE
PAIEMENT DIRECT
14 Robinson S., Granby 378-4622
Yves Marcoux, prop.

Knowlton mourns the loss of a friend

Staff

Residents of the Town of Brome Lake are joining the family and many friends of the late Susan Bailey-Godin in grieving the loss of a companion and colleague whose valiant and oft successful 10-month battle with cancer came to an end last Sunday in Knowlton.

Bailey-Godin, head librarian at the Pettes Memorial Library since 1983, was a recognized advocate and supporter of community initiatives, especially those that touched area residents on an individual or personal level.

Born in Utica, N.Y., she lived most of her formative years near Quebec City. In 1975 Bailey-Godin graduated in Library Technology from Champlain College in Lennoxville. As part of the school's academic tour program, she was introduced to Knowlton and to the Pettes Library, the province's oldest free private rural library.

Having realized that she had found the place to live and work that she had always dreamed of, Bailey-Godin set her sights on the idyllic Townships village while accepting positions at the Library of Congress in Washington D.C., SNC Lavalin in Montreal and Mitel Semiconductor in Bromont.

Bailey-Godin soon became actively involved in the community as a volunteer with the scouting movement, the Knowlton Pony Club and more recently with the Cordes à vent youth string orchestra.

As head librarian, she attracted scores of volunteers who selflessly supported her dedication in advancing the library by renewing its collection, revamping its mission as a service organization, renovating its New Empire style building in 1990 and pioneering it going online in 1998.

To commemorate the institution's centennial in 1994 Bailey-Godin instituted an arts program that continues to this day, which has highlighted, sometimes for the first time, scores of the area's local visual artists.

"Typical of her way of doing things to help people out, during the Christmas holidays in 2003, Susan started up a Foods-for-Fines system that allowed library users to substitute donations to the Knowlton Food Bank for any late fines they had incurred here." explained colleague Sandra Whitehead.

In May of this year Bailey-Godin joined her two brothers and sister in mourning the sudden death of her mother Rita Dunderdale, another known figure in Knowlton.

Bailey-Godin died peacefully at home with her family by her side, at the age of 49. Services will be held this Saturday at 11 a.m. at the Knowlton United Church.

BROME COUNTY SOCIAL NOTES

Octoberfest a smash hit

The Royal Canadian Legion, Branch 77, Waterloo held an Octoberfest celebration on Oct. 23. The Officers and Executive wish to express our sincere appreciation to those who made this possible. Normally no one would be singled out by name, but in this case we feel that we must name our two chefs, Barry Lazure and Mickey Gariepy, who had the expertise to handle the German cooking. Delicious. Thanks also to all of our volunteers, who organized, helped in the kitchen serving and cleaning up for making this evening the success that it was.

Danke to Die Frostdorter Musikanten (a.k.a. The Frost Village Brass Band) for the fantastic music. The Legion was "hoppin" all evening!

Our gratitude also to the bartenders, who were literally run off their feet and our shooter girls who certainly added to the ambience. If I have forgotten anyone, please forgive me. A wundervoll time was had by all.

–Submitted by Vel Lloyd

• Warehouse prices • Furniture • Mattresses • Warehouse prices • Furniture

CENTRE DE LIQUIDATION L'ESTRIE INC. (450) 539-0022

CENTRE DE LIQUIDATION L'ESTRIE INC. (450) 539-0022



17 chemin Foster
route 243
Waterloo

- Achat - Vente
- Consignation

Exit 90 autoroute 10 (corner 243 and 112)





Econo Chalet 264 springs	Mattress	Set
39 in.	99 $	159 $
54 in.	159 $	199 $
Rigid box spring 39/54 in.: 69 $		
Super Chiro 312 springs	**Mattress**	**Set**
39 in.	189 $	289 $
54 in.	199 $	299 $
60 in. Queen	279 $	379 $
Rigid box spring Chiro all sizes 119 $		
Ortho 312 springs	**Mattress**	**Set**
39 in	229 $	329 $
54 in	269 $	369 $
60 in. Queen	299 $	399 $
Ortho rigid box spring all sizes 129 $		
Président 510 springs	**Mattress**	**Set**
39 in.	299 $	399 $
54 in.	429 $	529 $
60 in.	569 $	669 $
Président box spring all sizes 159 $		



$49 value
Bed base
39", 54" with wheels
Limit 2 per customer
25$

Futon and base
159$

Platform bed
79$
Choice of colours
39 in. - 54 in. - 60 in.
Your choice (headboard extra)

Kitchen set
1 table nnd 4 chairs
695$
5 PC.

Double hide-a-bed
with mattress
394$

3 pc. sofa, chair, loveseat 675$
Loveseat 299$
sofa, chaise, 2 MCX 499$
CHOICE OF COLOURS

Leather sofa set
1395$
Combo & leather.
Choice of colours.
Chairs also available

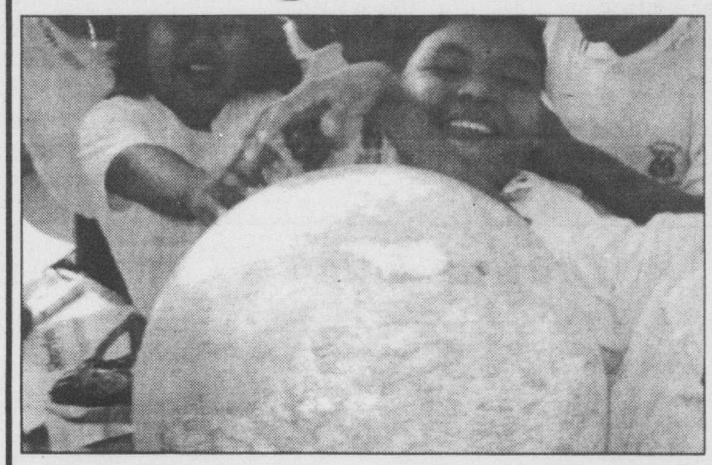
Tubular bunk beds
mattress starting at 59$
239$

Tubular base
Complete with futon
2 pc.
Choice of colours
269$

Kitchen set
1 table and 4 chairs
199$

• Warehouse prices – Cash and carry (small delivery charge) • Warehouse

Saluting our Friends



Bonjour! Buena dia! Nous sommes à la recherche d'âmes généreuses pour offrir un ou des **Dons à nos amis du Mexique**.

S'ils-vous-plaît communiquer avec Patricia au 538-5587, nous recueillerons avec plaisir tout item offert.

Hello! Holà! We are looking for generous souls for **donations to our friends in Mexico**.

Please contact Patricia at 538-5587, we will gladly pick up any item you can offer.

Vélos pour les enfants du village; vélo de montagne pour Maximino, maçon; VHS pour la bibliothèque; vidéo-cassette, jeux éducatif, musique... dictionnaires anglais ou français/espagnol; montre sport pour Angelo, maçon; livre sur Dali pour Eduardo, mécano; livre de design/motif africain pour Raoul; outils rechargeables pour Octavo et Andres; article de cuisine en stainless, bols, moules, outils, pour Juana et Alfredo; solaire; lampes, radio, chargeur à batteries, panneaux? Niveau de construction, differents formats; outils de maçonnerie et ébénisterie; poussette/carosse pour jeune enfant; sacs-à-dos/école pour jeunes enfants; caméra automatique pour Caterina; lunettes de lecture pour Paolino.

Mountain bikes for village kids; mountain bike for Maximino, mason; VHS for the library; video-cassette, educative games, music... English or French / Spanish dictionary; sports watch for Angelo, mason; book on Dali for Eduardo, mechanic; book on African designs for Raoul; rechargeable tools for Octavo and Andres; stainless steel kitchen tools, bowls; molds, utensils for Juana and Alfredo; anything solar, lamps, radio, battery charger, panels? Levels, different sizes; masonery and woodworking tools; child's buggy? Nap-sacks/school for young children; automatic camera for Caterina; reading glasses for Paolino and others.

ADVERTORIAL

OPEN HOUSE

Wednesday, November 3rd, 2004
9:00 a.m. to 12:00 p.m.
1:00 p.m. to 8:00 p.m.

Take this opportunity to inquire about our PROGRAMS!

Cowansville Vocational Education Training Centre

180, Adélard-Godbout
Cowansville, Québec
J2K 3X9

FOR INFORMATION : :

Téléphone : (450) 263-7901
Fax : (450) 263-0985
E-mail : braultl@etsb.qc.ca

Commission scolaire du Val-des-Cerfs

EASTERN TOWNSHIPS
EASTERN TOWNSHIPS

COURSES OFFERED :

- *Accounting*
- *Computer Graphics*
- *Hairdressing*
- *Industrial Machinery Operation (Operator)*
- *Industrial Construction and Maintenance Mechanics*
- *Machining Techniques (Machinist)*
- *Professional Cooking*
- *Restaurant Services*
- *Secretarial Studies*
- *Welding and Fitting*

Graphic Designer : Sylvain Isaia

Après l'empire

ENTRE NOUS

THÉRÈSE BERNARD

Voici le titre d'un livre par l'historien Emmanuel Todd sur les relations entre les États-Unis et le reste du monde depuis les attentats du 11 septembre 2001.

Ce livre porte à réflexion en invoquant des raisons et des effets auxquels plusieurs n'auraient pas pensé – d'intéressants points de vue.

Todd invoque l'alphabétisation, la démocratisation et la paix pour la baisse de la fécondité dans la plupart des pays du Monde. Ainsi, en Iran comme en Algérie, les femmes ont moins de trois enfants en moyenne. Cette maîtrise de la fécondité est, selon Todd, rendue possible par la généralisation de l'alphabétisation à quelques exceptions près (notamment l'Afrique noire).

L'alphabétisation est aussi à l'origine de secousses politiques inévitables. Selon Todd, les habitants d'Iran et d'ailleurs sentent l'envie de secouer les vieilles structures sociales dès qu'ils acquirent une conscience politique avec l'alphabétisation.

Cependant, ces poussées de fièvres ne durent pas et laissent la place à une phase de démocratisation comme on peut l'observer aujourd'hui en Iran.

Le monde serait-il donc en voie d'atteindre un état démocratique stable?

Sans doute pas car les pays développés évoluent eux-mêmes vers des formes démocratiques comme l'illustrent l'accroissement de l'inégalité sociale depuis deux décennies en Europe et aux États-Unis.

Le deuxième facteur de risque, pour Todd, est la situation de dépendance économique dans laquelle seraient tombés les États-Unis. L'historien note que le déficit commercial américain a plus que triplé dans la dernière décennie pour atteindre des montants "vertigineux".

Todd dit que les capitaux du monde entier affluent vers les États-Unis sous forme d'obligations, de bons du Trésor ou de prêts à long terme. Mais ces investissements sont dilapidés sous forme de consommation à court terme tandis que les États-Unis se désindustrialisent à "grande vitesse".

Le bien-être et le statut des américains dépendent désormais des importations à crédit de biens matériels.

Cette consommation à crédit repose sur la confiance que placent les épargnant dans la puissance américaine, garantie de la paix mondiale.

Todd se demande comment les États-Unis peuvent continuer de se rendre indispensables si le monde est en voie de stabilisation démographique, éducative et démocratique. Les États-Unis ont besoin d'une certaine insécurité pour continuer de justifier la confiance que leur accordent les épargnants du monde entier.

En conséquence, Washington est tenté de voir de l'insécurité, d'où la relance des budgets militaires. Cette relance n'a pas attendu les événements du 11 septembre 2001 mais les attentats dramatiques de ce jour-là ont paru la justifier.

Dans son raisonnement, Todd conclut que les dirigeants américains peuvent être tentés de susciter le désordre international à la manière des pompiers pyromanes.

L'auteur d'Après l'empire note que les Américains n'ont cependant aucune envie d'affronter les adversaires de poids: La Russie, Chine ou Corée du Nord. Voilà pourquoi, selon Todd, que, dans son désir de dramatiser la situation internationale sans prendre trop de risque, le président George Walker Bush a choisi de s'en prendre à une dictature relativement insignifiante sur le plan militaire, l'Irak.

Dans l'avenir, après la crise actuelle, Todd rêve d'un rapprochement entre une Russie stabilisée et une Europe libérée de sa dépendance mentale à l'égard des États-Unis. Mais, la Russie qui se dépeuple d'année en année, plus vite qu'aucun autre État, a-t-elle encore un avenir?

L'analyse Todd est cohérente et s'appuie sur des observations réelles. Les États-Unis, depuis la chute de l'URSS, se comportent en tout-puissant gendarme du monde.

En même temps, les capitaux qui se réfugient en masse aux États-Unis permettent à la classe dirigeante de ce pays de vivre sur un train de vie jamais connu auparavant.

Cet échange – richesse contre la protection militaire – rappelle le contrat informel passé par Rome avec ses voisins avant la chute de l'empire romain...

L'histoire se répètera-t-elle avec l'empire américain?

GREAT EXPERIENCE



Husqvarna 136 $299.95 $50 SAVINGS

Husqvarna 353 $579.95 $110 SAVINGS

Husqvarna 345 $469.95 $70 SAVINGS

Husqvarna 359 $659.95 $90 SAVINGS

Husqvarna 55 RANCHER $539.95 $150 SAVINGS

Husqvarna 1-800-HUSKY62 www.husqvarna.com

AT PARTICIPATING DEALERS

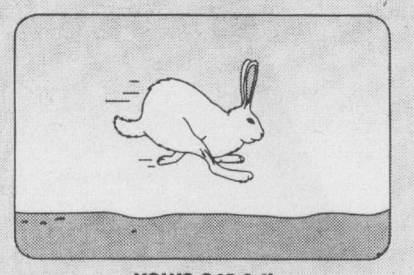
Le COIN de la LOCATION

LOCATION G.D.B. INC.

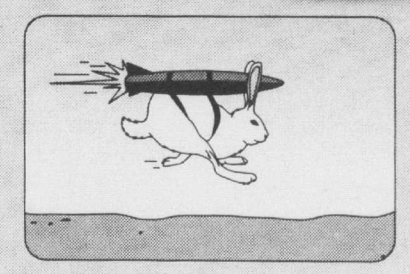
1291 Route 235
Bedford, Quebec, J0J 1A0
(450) 248-4472



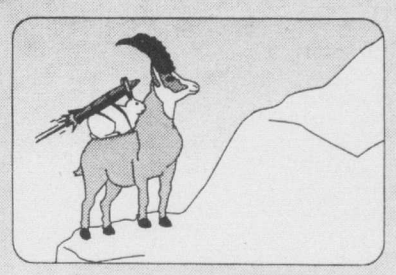
THE ALL-NEW 2005 VOLVO S40



VOLVO S40 2.4i
LEASE FROM $378* PER MO. FOR 39 MONTHS



VOLVO S40 T5
LEASE FROM $448* PER MO. FOR 39 MONTHS



VOLVO S40 T5 AWD
LEASE FROM $498* PER MO. FOR 39 MONTHS

THE ALL-NEW 2005 VOLVO S40 HAS ARRIVED

FUN HAS ITS OPTIONS.

REGARDLESS OF YOUR IDEA OF FUN, THE 2005 VOLVO S40 HAS A STYLE FOR EVERYONE. WITH CUTTING-EDGE DESIGN INSIDE AND OUT, AN AVAILABLE 218HP TURBOCHARGED ENGINE, OPTIONAL ALL-WHEEL DRIVE AND AN ALL-NEW ATTITUDE, THE FUN WILL NEVER STOP. THE 2005 S40 IS UNLIKE ANY VOLVO WE'VE MADE BEFORE. THAT'S BECAUSE WE DESIGNED IT FOR A WHOLE NEW GENERATION OF VOLVO DRIVERS. BUT DON'T LET THE FRESH NEW LOOK FOOL YOU – IT'S STILL BUILT LIKE A VOLVO. THE ALL-NEW 2005 VOLVO S40 HAS LAUNCHED. VISIT WWW.NEWVOLVOS40.COM

VOLVO for life

ESTRIE AUTO CENTRE 4367 boulevard Bourque, Rock Forest (819) 564-1600 www.estrievolvo.com

*MSRP for a 2005 S40 2.4i/T5/T5 AWD is $29,995/$34,995/$37,495. Limited time offer through participating Volvo retailers and Volvo Car Financial Services Canada on approved credit to qualified retail customers only. Example lease for a 2005 S40 2.4i/T5/T5 AWD (Freight and delivery of $1275 included): $377.91/ $447.90/$497.82 per month, 39 month term, $2,630/$2,370/$1,820 down payment. Monthly payments total $14,738.49/$17,468.10/$19,414.98. Purchase at end of lease for $17,253.50/$19,728.50/$21,103.50. Payment may vary by choice of extra equipment. First month's payment, and refundable security deposit of $0/$0/$0 due at lease inception. Lease has a 60,000 km per term allowance ($0.08/ $0.08/$0.08 per km on excess). Lease rate: 3.8%/3.9%/3.8% APR. Taxes, licence, insurance, PPSA and dealer charges extra. Retailer may sell/lease for less. Offers end December 31, 2004. Some terms/conditions apply. See your Volvo retailer for full details. ©2004 Volvo Cars of Canada Ltd. "Volvo. for life" is a registered trade-mark used under licence by Volvo Cars of Canada Ltd. Always remember to wear your seat belt. Visit volvocanada.com.

BROME COUNTY SOCIAL NOTES

Stanbridge East W.I.

There was not a regular meeting in August, but the members and guests gathered in the Anglican Church Hall for a pizza and drinks. Later we gathered around the television to see a movie, The Calendar Girls. Later still, three members modeled their bathing suits, one had a basket for a sun bonnet and the other had a tea warmer for her sun bonnet, a fourth one held her bathing suit and said she needed a wax job before putting it on. But I doubt you will see the Stanbridge East W.I. Rosebuds on a calendar.

Our members were invited as guests to the Hemmingford gathering. The Hemmingford Kitchen Band entertained us. We were saddened to hear that Jolene Robertson's sister-in-law was killed in a car accident. Our September meeting was held at Dianne Tait's home. Favorite hymns were mentioned for the roll call.

The Quebec minister of transport replied to the resolution we sent through QWI. A donation will be given to the Butler Elementary School in Bedford toward school packs.

It was suggested to have a Christmas Tea and Sale on Dec. 2 as a fundraiser. Bee Santori, aka Grampa Bob, was the guest speaker. He was born in Italy. He mention his start in storytelling. He has a part in the Story Telling festival in West Brome. He says that no one is above anyone else at the festival. All storytellers are equal. He gave those present each a poem. A donation of thanks was given to him for the festival.

Our October meeting was at the home of Jim and June Lamey. Several members were absent. Some arrived dressed in Halloween costumes. We had Little Red Riding Hood, A Mevrouw lady, two witches, a druid, and a fairy godmother. This created fun and laughter.

The Roll Call: Give a "Loonie" for U.N.I.C.E.F. for World Food Day. The October tea money goes to Q.W.I. Travel Fund. This Branch will meet at the Q.W.I. Cairn for Veterans Day at 10:30 a.m., Mary Harvey was asked to lay the wreathe In honour of the women who served our country.

The Christmas Tea and Sale was finalized. It will be held on the Dec. 2, from 2 to 4 p.m. at the Anglican Church hall in Stanbridge East. Larraine Domingue, the program helper, spoke on violence against women. There is help out there for those facing domestic abuse, even for those in nursing homes. You must understand that you are not alone. Do not ignore it or wait for it to go away, it will not. If you get hurt, get medical attention and call the police. Abuse is a crime. The police can help you find information about shelters. Call the National Domestic Violence hot line at 1-800-799-7233.

–Submitted by Dianne Rhicard

Knowlton Golden Agers

On Oct. 7, 23 members of the Golden Age Club gathered at the Community Hall in Knowlton to play Bingo. Marsha Emmett was the caller for the afternoon. Half and half winners were Helen Mailloux and Louise Lowry. Everyone enjoyed tea and refreshments at the end.

Oct. 21: It was a beautiful day and 30 Golden Agers gathered at Amy's Restaurant to enjoy a lunch together, courtesy of the Lion's club at Knowlton. (Thank you, members of the Lion's Club). After lunch, 21 members went to the Community Hall to play 500 and Rummy. Winner of the 500 game with a score of 5,010 was Ben Lefebvre, Doreen Gibbs' score of 4,370 was second, and Elvia Johnson, with a score of 3,840 was third. At the games table the winner was Shirley Persons with a score of 445. Ruth Lefebvre and Flo Royea shared the half and half. The next meeting will be on Nov. 4 when Bingo will be played. See you all then. Birthday people during October were, Margo Little, Hap Ladd, Rita Bowbrick, Flo Royea. All the best to you.

–Submitted by Edna Badger

Royal Canadian Legion

Brome Branch #23 of the Royal Canadian Legion met Oct. 20 for their monthly meeting. After our opening ceremony, President Valerie Badger was pleased to announce four new recruits for initiation into the Legion. Wayne Jenne, Dianne Jenne, Trevor Jenne and Wanda Badger Jenne were all accepted into Branch 23. After the ceremony the meeting proceeded with the regular business.

There were good reports from our financial committee and letters of thanks in our correspondence. Plans were made for our Armistice Day. The church service this year will be held at the Knowlton United Church on Nov. 17 at 11 a.m. The Armistice Banquet will be on Nov. 7 at the Steak House in Knowlton at 6 p.m. The celebration at the Cenotaph will take place, as usual, Nov. 11 Remembrance Day, at 11 a.m. Hope to see many of you at these celebrations.

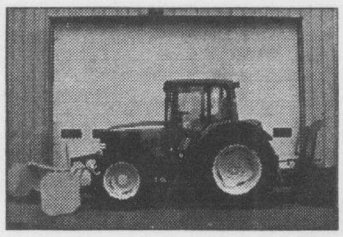
–Submitted by Edna Badger

John Deere

JOHN DEERE Always #1 JOHN DEERE

Winter is coming - come see your John Deere dealer






- Compact tractor 23 HP to 58 HP hydrostatic
- Utility tractor 45 HP to 105 HP
- Front snow blade with hitch
- Snowblower full line 42 inch to 108 inch
- Utility vehicle
- VTT



WE HAVE GOOD USED EQUIPMENT FOR YOU

KUBOTA	M110	1999	4WD	CAB	SNOWBLOWER
KUBOTA	3560	2002	4WD	CAB	SNOWBLOWER, MOWER
KUBOTA	L3600	1996	4WD	CAB	SNOWBLOWER
AGCO	6670	1993	4WD	CAB	SNOWBLOWER $21,500.
ZETOR	7745	4WD		CAB	LDR $11,500.
ZETOR	7245	4WD		CAB	LDR $11,000.

SAFETY I live with it

LES ÉQUIPEMENTS Laguë

122 rue Lague, L'Ange-Gardien
(Québec), J0E 1E0
Tel. (450) 293-8146
7 Rang, St-Joseph, Pike River
Tel. **(450)** 248-7597
Montreal (514) 877-5070
http://www.lagueltee.com

JOHN DEERE
Your John Deere Dealer

Brome County Women's Institutes Meeting

Brome County Women's Institutes Semi-Annual Meeting was held on Thursday, September 30, 2004 in the Austin Town Hall. President Tina Linde of Austin welcomed all members and guests. President Doris Wallet opened the meeting by welcoming back Esther Harewood, secretary of the county, and with everyone repeating the Mary Stewart Collect and the Salute to the Flag.

The minutes of the annual spring meeting were read by Esther Harewood and approved. Esther also told us how pleased she was to be back and to be feeling much better. Reda Lewis read her treasurer's report and reminded branches to help replenish the bank account. Special reports from the branches informed us that (2) two Abbie Pritchard Throws were given to members of South Bolton.

Sheila Needham gave her Bursary report, which will be kept as it is.

Roll Call told us that there 3 members and 1 guest from Abercorn, 12 members from Austin, 4 from South Bolton and 12 guests.

Francis LeBrun will be sent a card wishing her well in her new home out west, she will be missed.

Ruby Sherrer and Erma Ten Eyck volunteered as judges for the cookies that were brought in by members. The winners were 1st Pauline Wilkin, 2nd Winnie Kirby and 3rd Gerry Meeson.

Doris read the list of articles for Macdonald College for 2005, and it was decided to make something from the list for the spring contest and Thanksgiving decorations for the fall contest for the country. Tina Linde volunteered to take over as Treasurer for the county, starting after Sheila Needham has closed the books for the year. Jane Hamilton will take on the chair for Education and Personal Development.

Jane gave an account of her presence at the award ceremony of Cowansville Academy of Lifelong Learning in May, when she presented a cheque from the county.

Many thanks go out from the county members to Tina, Jane and Sheila for taking on these jobs. Andre Loubier won the draw that was held by Pat Lahue from Abercorn.

All said Grace, and Pennies for Friendship for A.C.W.W. were donated. We enjoyed a great lunch brought in by members and so well displayed by the Austin ladies along with coffee, tea and juice. The tables were decorated with autumn leaves and lovely miniature lamps hand made by Lucy McGill, which were won, along with many others prizes.

South Bolton W.I. invited all branches and guests, to the Annual Meeting in the spring. It will take place at the Bolton Centre Town Hall on Thursday, April 28, 2005 and semi-annual on September 29, 2004. Members were reminded to get their reports to chairs by the end of November, and Pennies for Friendship to Doris Stevens by the end of October.

After the meeting closed, we all enjoyed the auction that followed. Betty Needham and her able ally, Sheila Needham, did a great job of making sure, all the plants, baking, vegetables, and articles too numerous to mention, brought by members and guests were sold for the county's benefit and future bursary winners.

We all had a good time.

For Home and Country
Doris Wallet
Publicity and Awareness

Appointment

The General Manager of the Caisse populaire Desjardins de Brome-Missisquoi, Mr. Stéphane Benjamin, is pleased to announce the appointment of Mr. Michel Franklyn as Manager of Asset Management and of the Dunham and Sutton service centres.

Michel Franklyn



Mr. Franklyn has been working at the Caisse populaire Desjardins de Brome-Missisquoi for more than twenty years. He has served our members as an advisor, member service manager and financial planner.

He holds a Bachelor's degree in Business Administration, a personal financial planning certificate and the title of financial planner from the Institut québécois de planification financière.

Mr. Franklyn will supervise the team of financial planners at the Caisse populaire Desjardins de Brome-Missisquoi. He will also be in charge of the twenty employees comprising the staff of the Sutton and Dunham service centres.

Desjardins
Caisse populaire
de Brome-Missisquoi

Fundraising Concert

SOUTH BOLTON

On May 15, 2004 a country gospel concert featuring Gordie Fuller, Jr. was held at Holy Trinity Church, South Bolton.

To get the show started Gordie rang the church bell; then George Baylor, people's warden, thanked everyone for coming and for their support, he introduced Gordie explaining how he plays at charity events, nursing homes, etc., he also introduced local singer/songwriter Russell Coates.

Sitting at her usual place at the organ, Margaret Bloomfield played "What A Friend We Have In Jesus"; during the course of the evening Gordie presented Margaret with a corsage for her 81st birthday on Saturday, May 22nd. The audience enjoyed the music and reminiscing about old times.

Thanks to Gordie and Russell the restoration fund showed a healthy balance. Thank-you to everyone for coming.

Jane Willey

Waterloo - Judy Arnott

George and Carolyn Grubb of Shefford Mountain recently spent the afternoon with Emma and Lester McMahon in Dunham.

Sincere sympathy to the Price and Heatherington-Hogan families. Molly Price passed away at the C.H.S.L.D. Waterloo as did Joyce Heatherington-Hogan. Our thoughts are with both families at this sad time.

We hear that Rose Monteith of East Farnham has had eye surgery. Our get well wishes go out to her.

Supper guests on Sunday, Sept. 26th, at the home of George, Carolyn and Wayne Grubb of Shefford Mountain were Lida Caples and Cheryl Paterson of Richford, Vt., Lenna Caples of Hinsdale, N.H., and Sharon and Christopher Forand of Shefford Mountain.

Bill Hubbard of Shefford Mountain is recovering nicely after a stay at the C.H.U. Hospital in Fleurimont, and another stay at the B.M.P. Hospital in Cowansville.

Another great breakfast at St. Luke's on Saturday, October 9th. These breakfasts are served the second Saturday of the month and contiunue year around.

Ben and Grace Rainville spent Thanksgiving weekend with Louise and Stan Feldman at Montgomery, Vt.

Happy 90th Birthday

to Fannie Smith
on
October 29, 2004



from your sisters

Open House

80th Birthday Celebration
for **Arline Ingalls Bleser**
Everyone Welcome!
Chat with friends. Enjoy refreshments.
Please, no gifts.
Time: Drop in between 2:00 and 5:00 p.m.
Date: November 6, 2004
RSVP Appreciated
Jerry Bleser: 450-538-1825 or
email: gbleser@sympatico.ca
Anglican Church Hall
48 Main Street South,
Sutton, Quebec

Happy 93rd Birthday

Florence Rusbridge will be celebrating 93 years on November 5, 2004.
Anyone wishing to send "Birthday Greetings" may send them to:
Florence Rusbridge
c/o Sutton Foyer, Room 12,
50 Western, Sutton, Que., J0E 2K0
or tel.: 450-538-0661.

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

HELLO HOMEOWNER. Thinking of selling? Put my 15 award winning years of experience to work for you. I am pleased to donate a portion of my commission to the charity of your choice. Free estimates. Knowlton, Sutton, Cowansville and region. **Sharyl Thompson (450) 266-6888.** Royal LePage Bkr. Website: **www.sharyl.com.**



KNOWLTON - NEW 2 STORY house on wooded lot, 40,000 sq.ft., garage, fireplace, 9 ft. ceiling, hardwood floors (oak), finest quality, wood exterior. Info: (450) 243-1788.

035 For Rent

FOSTER - 5 1/2 room apartment, $525. monthly. Ideal for retired couple. References and credit check required. Call (450) 539-0691

KNOWLTON - 3 1/2, stove, heat and electricity included. No lease, no pets. Available November 1. $375. per month. Also rooms rented on monthly basis, $300. monthly. Beaver Pond Motel, West Bolton, (450) 243-6878.

KNOWLTON - 3 bedroom house for rent. Available immediately. Call (450) 242-2011.

It pays to advertise in the classifieds

041 Room & Board

COWANSVILLE - Center of town. Private home, room and board available. T.V. and telephone included. Home environment, doctor on call, friendly atmosphere. Call (450) 260-1820.

050 Rest Homes

RESIDENCE LE PANIER FLEURI is pleased to announce we have room available now. We welcome seniors who require assisted living experience. Please call Sally for information at (450) 263-0032.

100 Job Opportunities

$$CHOCOLATES$$ DE LUXE QUALITY CHOCOLATE. Often imitated, never equaled. Since 1982. Sell chocolate bars and new products. Make full $$$. Fundraising services available. 1-800-383-3589.

$BE YOUR OWN BOSS. Earn up to $3,000.+/week. Kennedy Transportation is looking for individuals that want to start their own trucking business. Guaranteed work contracts for 1, 3 and 5 ton straight trucks and hwy tractor. No exp. req'd will train. G. lic. Ok. Financing available. Call (905) 501-8779. 1-888-827-6044.$

HEAVY TRUCK SALES consultant, quotation, knowledge of product and configurations, working closely with tankage manufacturing facility. Solid customer base, expanding economy and attractive salary/bonus. Email: employment@kinglandford.com. Fax: 1-867-874-2843.

100 Job Opportunities

ADVENTUROUS CAREERS TEACHING English begin with professional training. A 5-day certificate course will be offered at McGill University December 8-12. Open House November 9 & Ottawa campus December 1-5, Open House November 10. To register for the Open House call 1-888-246-6512. www.INTLcollegeoflinguistics.com.

CHEAPER THAN A bologna sandwich - Telephone Reconnect for only $49.95 and low connection fee! Everyone approved! Call Phone Factory Reconnect toll free 1-877-336-2274. www.phonefactory.ca

WE ARE PRESENTLY looking for people to offer the following courses: Wood painting, Singing and choir, Painting, Magic tricks, Jewellery making and Hip Hop and Break dance. To be bilingual would be an asset. Send your C.V. as soon as possible to: Service communautaires de Ville de Lac-Brome, Knowlton, Que., J0E 1V0. Fax (450) 242-2022. Email scvlb@bellnet.ca.

IRON MAIDS at your service will be opening on January 10, 2005. We are presently looking for personnel to fill jobs in the cleaning industry. We are an equal opportunity company and are offering day and evening shifts. Please send resume to the attention of Peter Vukovich, CEO, Ironmaids@yahoo.com. All emails we be responded to.

100 Job Opportunities

CANADIAN TIRE

JOB OPPORTUNITY

Part-time Garage Servicemen
• Tire installation

Part-time Store Clerks
• Bilingual & experience

Fax to Bryan Morgan: (450) 263-5018
Cowansville

100 Job Opportunities

HOW BILINGUAL are you? Information session showing government bilingualism exams. Explore job options with Government of Canada. Monday, November 1, 6-7:30 p.m., Townshippers' Association office, Cowansville. Free. Registration required. Call (450) 263-4422, toll free 1-866-263-4422.

HOMEWORKERS NEEDED! Assembling products, mailing / processing circulars, copy / mailing / PC / coupon processor program. Free information. www.homeworkersnetwork.com or send S.A.S.E.: QSEI, 111-336 Yonge Street, Reference 7-701, Barrie, Ontario L4N 4C8. 1-705-726-9070.

HEAVY TRUCK TECHNICIAN. Preference to truck fleet maintenance with certification with Cat, Cummins, Detroit, Mercedes Diesel. Located Hay River, NWT. Email: employment@kinglandford.com. Fax: 1-867-874-2843.

FLEXIBLE HOME DATA entry work. $427. pt - $820+ ft. Guaranteed weekly. No experience necessary. Train on PC and start immediately. 1-800-431-0403.

100 Job Opportunities

MYSTERY SHOPPERS WANTED. Get paid for shopping and dining out. $24.00/hour plus free merchandise and meals. Send SASE for free brochure and enrollment form. Shopcare, 2192 Queen St. East, #104, Toronto, ON, M4E 1E6.

FIGHT AIDS in Africa. Info meeting, Toronto, November 27, 2004. Start December or February. 14 month program. No experience needed. Call Claire (413) 884-4272 or email: claire@iicd-volunteer.org. www.iicd-volunteer.org.

UNLIMITED INCOME POTENTIAL - Fundraising company looking for self-starting Sales Professionals. Exclusive Cadbury Neilson distributor. Commission position with high sales opportunities. Call toll-free 1-800-268-1250 Ext. 3209.

WORK AT HOME. $529.27 weekly. Mail work, assemble products or computer work. (416) 703-5655, 24 hour message. www.TheHomeJob.ca or write: Consumer 599B Yonge St. #259-430, Toronto, ON, M4Y 1Z4.

100 Job Opportunities

EARN $1500.+ WEEKLY working from home. Free information visit www.successhombiz.com. Tel. (416) 208-0646 or send S.A.S.E. to: 7700 PineValley Dr., Box 72132, Dept. CN, Vaughn, ON, L4L 9S4.

EARN $6750. PER MONTH working from home. Free info visit www.successmailbiz.com or send S.A.S.E. to P.O. Box 1390, Stn. B, Dept. CC, Weston, ON, M9L 2W9.

L.J.H. TRANSPORT - Drivers U.S. (bilingual), English a necessity. Full time. Call (450) 243-6490 for information.

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

100 Job Opportunities

DISPLAY ADVERTISING Sale Representative. This is a full time, permanent position reporting to the VP of Advertising, Terry Armstrong. This person must: be self motivated and have great communication skills, have a background in newspaper ad sales and enjoy dealing with the public, be dedicated and enthusiastic and have knowledge of the area retail market, be assertive and creative, able to secure new accounts, work well under pressure and meet stringent deadlines, be organized and remain focused in a dynamic office environment, be able to think on their feet while knocking on doors. The successful candidate will strive to promote our publications as the best solution for our clients advertising needs by developing and maintaining good relationships with each client. They will be expected to plan and execute sales presentations while developing new and existing accounts. The ideal applicant will have a post secondary school diploma, with a minimum of 2 years outside newspaper advertising sales experience.

100 Job Opportunities

Wages are as per union contract. Submit resumes by 9 a.m., Friday, November 5, 2004 to: Rene Larusson, Director of Human Resources, Okanagan Valley Newspaper Group, 550 Doyle Ave., Kelowna, BC, V1Y 7V1. Email: rene.larusson@ok.bc.ca, fax: (250) 470-0755. No phone calls please. We wish to thank all applicants in advance. Only those selected for interviews will be contacted.

125 Work Wanted

TRANSLATION from French into English and from English into French. Call (450) 266-0550. Fax (450) 263-8483.

130 Courses

LEARN PRO PHOTOGRAPHY with our great home-study course. Call for your free brochure. 1-800-267-1829. New York Institute of Photography. www.nyiphoto.ca. 568-38 McArthur Ave., Ottawa, ON, K1L 6R2.

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

140 Prof. Services

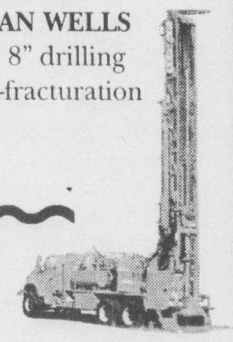
140 Prof. Services

140 Prof. Services

37 YEARS EXPERIENCE

A&O PUISATIERS Experts inc.

DRILLING OF ARTESIAN WELLS
• 6" and 8" drilling
• Hydro-fracturation



658 Dufferin St., Granby
Granby and Cowansville
(450) 372-2388
Web site: www.puisatiersexperts.com

CLASSIFIED

140 Professional Services

CARPENTER
General renovations, interior - exterior. Specialty: int. finishing floors, ceramics, mouldings, kitchens, bathrooms. Quality workmanship. Steve (450) 243-6513, cell. (450) 776-5704.

TREE CUTTER
Tree cutting, trimming, view clearing, building sites. Responsible insured. Work done by qualified Arborist. For all your forest services, call Steven, Forest Technician, (450) 243-6277.

WEBSITE DESIGN
I can make you or your organization a clean attractive presence on the internet. One page or 10 plus pages. I guarantee a quality product at sensible prices. Contact Jamie at jimmyjames@riseup.net or call (450) 539-4338.

145 Miscellaneous Services

DISCOUNT HOME PHONE? Start today only $29.99. Includes up to 200 minutes of long distance free. Call 1-888-268-6526 or visit: www.speedyconnets.com.

150 Computers

AS SEEN ON TV! Get a fully loaded **MDG** computer for only .81 cents per day (o.a.c. + s&h)! Includes everything you need: free printer / scanner / copier, loaded with free software, 17" perfectly flat monitor, Windows XP! Call **1-800-791-1174.**

To reach our Classified dept. call: 450-242-1188 or 819-569-9525

150 Computers

GET THE BEST for just $1.00 a day. High quality, reliable, durable, new IBM computers. Call today and get a free $2,000. Travel Certificate. Instant approval! 1-866-286-3701.

155 Travel

ALL INCLUSIVE HOLIDAYS. Cheapest Airfares and package prices in Canada. Discounted cruises, hotels, cars. Book online now and save www.canadatravels.com or call toll-free 1-800-563-5722.

TIMESHARE RESALES - Rii® Stroman.com - Since 1979. Buy, Sell, Rent, Exchange. World Wide Selection. Call now! 1-800-201-0864.

190 Cars For Sale

JEEP GRAND WAGONEER, 1989, engine in good condition (rebuilt in 2000). $900. or best offer. Call Raymond at (450) 243-5547.

280 Wood Stoves

$54 BARREL for oil. Alternatives are needed. Consider outdoor wood furnaces. Heating, hot water and safety all in 1 unit. Variety of makes and models available. Contact Conservergy Inc. for details (450)242-2698 or 1-877-442-2698. www.conservergy.com

281 Firewood

FIREWOOD FOR SALE, dry. Call (450) 266-5314 evenings.

290 Articles For Sale

ANTIQUE WOOD FURNACE, $800. Washer, large load, good condition, $125. Call (450) 539-5407.

APPLE & WINE PRESS, 40 litre capacity, Italian made, very solid, like new. $250. Crusher also available. Call (450) 538-1313.

SAWMILLS from $3,495.00. LumberMate 2000 & LumberLite 24. Norwood Industries also manufactures utility ATV Attachments, Log Skidders, Board Edgers and forestry equipment. www.norwoodindustries.com Free Information: 1-800-566-6899 Ext. 400 OT.

290 Articles For Sale

AT LOW PRICE! Imperfect materials, perfect prices! Door Lauan solid and Colonial $14.99, pine door $69.99, oak door $79.99. Plywood 3/8" $14.99, 5/8" $25.99, 3/4" $29.99. Spruce: 2"X3" 8 ft. $0.99, 2"X4" 8 ft. $2.39, 10 ft. $2.99, 12 ft. $3.29, 16 ft. $4.29, 2"X6" 8 ft. $2.89, 10 ft. $4.29, 16 ft. $6.99. Laminated panel 4'x8" $7.99. Liquidation before inventory promotion, in-store only, 10 to 50% on selected items. Cash and carry prices and valid from October 23-29, 2004. Bargain Building Materials (819) 846-0417.

BUY, TRADE OR SELL - Refrigerators, stoves, freezers, kitchen hutch, table, chairs, wood stoves, firescreens, electrical and plumbing items, much more. Call (450)538-0729.

CHEAPER THAN A bologna sandwich - Telephone Reconnect for only $49.95 and low connection fee! Everyone approved! Call Phone Factory Reconnect toll free 1-877-336-2274. www.phonefactory.ca.

290 Articles For Sale

FREE MAIL ORDER Catalogue. Retail - Wholesale. Leather, fur, beads, craft supplies, fur and hide tanning, butcher supplies, trapping equipment. Halford Hide & Leather 1-800-353-7864. www.halfordhide.com.

FUTURE STEEL BUILDINGS. Durable, Dependable, Pre-Engineered. All-Steel Structures. Custom-made to suit your needs and requirements. Factory-Direct, affordable prices. Call 1-800-668-8653 ext. 536 for free brochure.

295 Articles Wanted

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards and record collection. 514-501-9072.

INTERPRO INC. Buyers of all types of feed grains (wheat, barley, oats), corn, soyabeans and grain by-products. Please all Neill Hopkins 1-800-267-7034.

320 Livestock

OVINE SHEEP CATTLE for sale: 90 ewes (pregnant), presumed next birth, January to March, 25 ewe lambs 8 months+, 3 purebred rams. (450) 534-2961.

340 Garage Sales

KNOWLTON
Antique / Craft Sale (heated garage), October 30 and 31, 9 a.m. to 5 p.m., 22 Bolton Pass (take Route 243 South 4 km.). Furniture, blanket boxes, trunks, etc.

365 Landscaping

WHITE SPRUCE TREES, White Birch trees, for sale and planted. Jack Lemaire (450) 243-6753.

400 Lost



LOST CAT in the Springhill / Bailey Road region of Knowlton. She is grey, long-haired and deeply missed. Please call (450) 243-6822 with any information.

415 Mortgages

CALL 8 A.M. TO 9 P.M. 7 days. Free info good/bad credit. Bank turndowns ok. All property types. Borrow for any reason. 1st, 2nd, 3rd mortgages. N.H.M. toll free 1-866-996-8226.

425 Bus. Opportunities

AMAZING HEALTHY COFFEE. The next $Billion Giant. Coffee is the second largest commodity in the world. Professional speakers, trainers, recruiters, distributors wanted. Call (416) 981-3040, 24 hours.

CRIMINAL RECORD? Why risk employment, travel or deportation? Seal your criminal record with a pardon. Enter the U.S. with a waiver. Call 1-8-now-pardon (1-866-972-7366). www.pardonservicescanada.com

DISCOVERY TOYS is expanding! Looking for 5 motivated, coachable self-starters! Work around family's schedule! Home parties, catalogue orders, fundraisers! Huge special now! 1-866-398-0657, www.discoverytoyslink.com/hylapollak.

155 Travel

155 Travel

155 Travel

Cruise escorted by Stan & Carol Soule

Voyages Bedford inc.

Feb. 12-25, 2005 10-Day Mexican Riviera
3 Nights in San Diego, San Diego City Tour & Admission to Zoo
All transfers to/from Airport & Ship Terminal
Leaving from Bedford/Cowansville & Knowlton
Shore Excursion by train through Copper Canyon

Bedford Travel Inc.

1-800-363-4545 Quebec License

190 Cars For Sale

1989 DODGE CARAVAN, V6, 250,000 km. Asking $350. Call (450) 242-2051.

1991 PONTIAC 6000 LE, 4 door, well maintained, engine and body in good condition. $1,800. Call (450) 539-5407.

HYUNDAI SONOTA 1999, very good condition, 80,000 km. Asking $8,000. Call (450) 242-2087.

290 Articles For Sale

ALL STEEL BUILDINGS 40% off factory direct year end clearance: 25x40 $8,000., 30x40 $9,500., 32x50 $12,800., 40x60 $18,000., others. Since 1980. Call Pioneer 1-800-504-7749. **www.pioneerbuildings.com**

LAMB - Fresh grass fed. 1/2 - whole, cut, wrapped, frozen. Inquire: Paul or Claire (450) 539-5090.

290 Articles For Sale



"THE BARN FIXTURE", an exact metal replica to enhance any outbuilding. $250. Call (450) 243-0411.

385 Home Services

385 Home Services

385 Home Services

385 Home Services

Produits Pétroliers LAVIGNE Inc.

HEATING OIL
HUILE À CHAUFFAGE
GAZ - DIESEL
LUBRICANTS
LUBRIFIANTS

227 Knowlton Rd. **242-1122**

CLASSIFIED

Business Directory

Aqua-Gym

AQUA-GYM



MONDAY-FRIDAY

with instructors *Patrick Hiriart & Frances Gallagher*
INFO: **450-538-0333**
DOMAINE MC CULLOUGH, SUTTON

Country Music

Country Music with Wayne Durrell



Papa Spiros Restaurant

Daily Lunch Specials

FRIDAY NIGHTS 6-10 P.M.

W E L C O M E

Renovations/Painting: Int.-Ext.



425 Bus. Opportunities

HUNGRY FOR SUCCESS? **Little Caesars® Pizza** is awarding franchise opportunities. Training provided. On-going support. For franchise information call 1-888-822-7981, ext. 127.

I MAKE $500. in just a few minutes almost every morning before breakfast with my PC. No selling and no recruiting. Logon to: www.canrich.ca.

MATTRESS CLEANING and Sanitizing Business. 4,300 European dealers. New to Canada. Removes dust mites and harmful allergens. Big profits, small investment. Hygienitech 1-888-999-9030.

430 Personal

ALBERTA OPENS ADOPTION records November 1, 2004. Adult adoptees and birth parents will be able to obtain identifying information about each other from their adoption records. Individuals who want to keep their information confidential must file a veto with Alberta's Post Adoption Registry. For more, visit www.gov.ab.ca/adoptionrecords or call toll free 1-866-825-4455.

To sell or buy, consult our Classified ads.

430 Personal

BEST PSYCHICS! Our power is your power! Love? Money? Life? 1-900-677-5872 or Visa/MC 1-877-478-4410. 24/7, 18+, $2.99 per min. www.mysticalconnections.ca

CRIMINAL RECORD? Get yours cleared. For travel to U.S.A., career advancement and your peace of mind. Free Assessments. Call Jennifer at the National Pardon Centre: 514-842-2411. www.nationalpardon.org.

EXPERT PSYCHICS. Try Us First! Your Future Revealed by Your Personal Psychic. Accurate and Genuine Readings. Call 24 hours. 1-900-561-2100, $2.95 per min. 18+.

GAZE INTO YOUR FUTURE! Psychic / Medium. Very precise clairvoyant. Love, money, family, romance. I can tell you your past and your future. 1-900-451-9602 $3.99/min. or 1-866-752-7779. Checks, credit cards get 5 minutes free. 18+, 24/7. www.psychicmedium.ca.

Death

BAILEY-GODIN, Susan - Peacefully on October 24, at the age of 49 at her home in Knowlton with her family by her side. Predeceased by her mother Rita Brassard-Dunderdale of Pointe-Claire in May 2004, she leaves to mourn her beloved husband and best friend of 35 years Philip, her loving children Leanne and Alexander, her siblings David (Sergio Assaf), Richard (Louise Lavallée), Patricia (Dave Panneton), her uncle Dr. Paul Brassard (Marielle Landry). She will be fondly remembered by her extended family and many friends and sadly missed by her colleagues and members of the Brome Lake community with whom she shared a special bond. The family wishes to express its heartfelt thanks to Dr. William Barakett, the staff of the Oncology Department of Brome-Missisquoi-Perkins Hospital, Dr. David Fortin and Marie Boudrias of the CHUS Neuro-surgery-oncology for their unrelenting support of Susan in her valiant ten-month fight with cancer. Donations in lieu of flowers to the BMP Oncology Foundation at 950, rue Principale Cowansville, Qc. J2K 1K3. Service at Knowlton United Church, 234 Knowlton Road at 11:00 on Saturday, October 30. A reception will be held afterwards and will be announced at the service. The family will gather for a private interment ceremony in Kingston Ontario on Sunday. Susan will live forever in our hearts.

In Memoriam

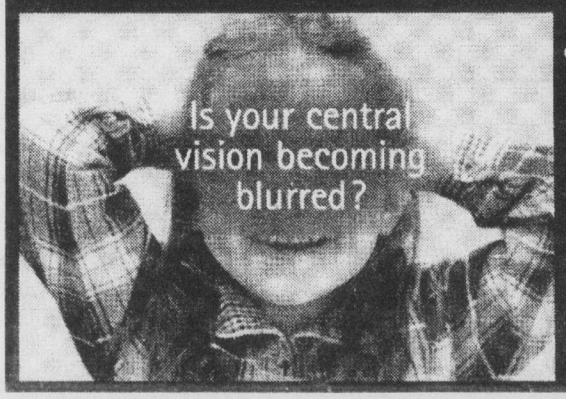
GRUBB, Lewis Earl: November 25, 1923-October 31, 1984

Years of striving, little play, lovingly giving all the way,
A cherished smile, a heart of gold.
The dearest of Dads the world could hold.
Happy memories fond and true,
From the ones who thought the world of you.
There is not a day that goes by
That your family doesn't think of you.
Even your 5 Grandchildren,
We always tell them things about you.
Your youngest son Steven who resembles you
When you were younger,
And a grandson Kyle who acts and does things
And wears his hat just like you did,
We sometimes call him Lewis #2.
We all love you very much, and miss you every day.

Love from your wife
ELAINE
AND FAMILY
AND GRANDCHILDREN

We would also like to remember your brothers and sisters who are up in heaven with you.

"Watch me, Grandma!"



Macular degeneration is the leading cause of blindness in Canada. It can destroy your central vision in a few short months and the ability to see the faces of those you love. If you experience any change in vision, consult your eye-care professional.

CNIB The Canadian National Institute for the Blind

1-800-513-7813
www.cnib.ca

Cards of Thanks



BAIRD, Doris May (nee Tracy): May 2, 1921 - September 15, 2004. In loving memory of our dear mother, grandmother and great-grandmother . Predeceased by her husband Marshal (1982). Survived by her children, Barbara, Harold, Muriel and Stanley; 18 grandchildren and 32 great-grandchildren. Also fondly remembered by many other relatives and friends. Doris died peacefully at home after gallantly battling Cancer for several months. The family wishes to acknowledge the care and compassion of Dr. Normand Chagnon, the nurses and caregivers of the CLSC La Pommeraie, the B.M.P. Oncology Department and the many visitors who dropped by with goodies and flowers. Please accept our sincere thanks and gratitude. To all those who supported us with their expressions of sympathy, flowers and charitable donations, Rev. David Lamby and the Ladies of the Fulford Social Club for their post funeral luncheon, we thank you all for your kindness and compassion.

THE BAIRD FAMILY

JOHNSTON, Alice Eva - The family of the late Alice Johnston would like to express their heartfelt appreciation and gratitude to family, friends and neighbours for their many expressions of sympathy and support, acts of kindness and generous donations made in her memory to the B.M.P. Hospital. A special thank you to Rev. John Serjeantson for the lovely memorial service and to St. John's Ladies Guild for the delicious luncheon after the service. Thank you also to the staff of Manoir Lac Brome, Knowlton House and Foyer Sutton for their care during her stay.

Read the Brome County News weekly to stay informed.

BOARD:

CONT'D FROM PAGE 2

ARTS CALENDAR

Until Nov. 7

KNOWLTON PLAYERS PRESENTS RODGER'S AND HAMMERSTEIN'S THE KING & I. Thursday, Friday, Saturday, at 7 p.m. Sunday matinee at 2 p.m. at **Arts Knowlton**, 9 Mt. Echo Rd., Knowlton. Information and reservations 450-263-1061.

Oct. 30 to Nov. 7

Kate Walker, a Montreal based artist will hold an **EXTENSIVE SOLO EXHIBITION ENTITLED STORIES** featuring recent oils on canvas, watercolours and drawings in the Centennial Building of the Brome County Historical Society Museum at 130 Lakeside Rd., **Knowlton**. Saturdays and Sundays, from 10 a.m. to 5 p.m. The public is invited to a vernissage on Oct. 29 from 5 to 9 p.m. Info: 514-488-2692 or 450-243-6258.

CALL FOR SUBMISSIONS: Tour des Arts is presently accepting applications for it's 17th edition taking place July 16 to 24, 2005. Interested applicants must be permanent residents and have a studio that can be opened to the public and located within regions of Sutton, Brome Lake and Mansonville. Ten slides or photos of the artist's most recent work as well as a short description and C.V. must be sent along with a self addressed envelope before Nov. 8 to: Tour des Arts, Comité de sélection, 2005, C.P. 2169, **Sutton**, QC, JOE 2KO. Info: 450-263-5227.

Galerie Charmante is hosting the **WORK OF CARI ANYA ENSIO**, graphite drawings and photography; also see the ongoing exhibition of calligraphy, including the narrative paintings of Randall M. Hasson. Friday through Sunday, 1 to 5 p.m. 1182 Macey Road, **Sutton**. Info: 450-538-0989.

CHURCH SERVICES

KNOWLTON/CREEK PASTORAL CHARGE: Worship and song by members assisted by The Reverend Dale Skinner. Creek United, **Foster**, 9:30 a.m. Sunday school at **Creek**. Knowlton United, **Knowlton**, 11 a.m. (Handicap access).

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH: 24 St. Paul St., **Knowlton**. Sunday services, 8 and 10 a.m.

BROME PARISH SERVICE: Come and join us on Sunday, Oct. 31, at 10 a.m. One service only. Gospel music for the soul. Special praise service at St. Aidan's, **Sutton Junction**, with speical guest, Russell Coates. Refreshments served following service. Come and join us. Bring a friend for music and fellowship.

COWANSVILLE AREA PASTORAL CHARGE UNITED CHURCH: Worship at Emmanuel United Church, 203 rue Principale, **Cowansville**. Worship and Sunday school at 10:30 a.m., Choir practice, 9:30 a.m. Rev. Wendy MacLean officiating.

TRINITY ANGLICAN CHURCH, COWANSVILLE: Come and join us for Sunday worship. We have a service at 9 a.m. (traditional) and a family service with music and Sunday school at 10:30 a.m. Information, 450-263-2662.

ANGLICAN PARISH OF BEDFORD/PHILIPSBURG & FARNHAM: Sunday services: **Philipsburg and Farnham**, 9:30 a.m.; **Bedford**, 11 a.m. Fr. Brian A. Evans, Rector. I was a stranger and you welcomed me. (Matt. 25:35).

BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE: Invites you to come and worship with us. Sunday service, Oct. 31 combined service in **Philipsburg** Church at 10 a.m. for All Saint's Day.

GRACE ANGLICAN CHURCH IN SUTTON: 52 Principale sud, welcomes everyone for Sunday services at 10:30 a.m. The Rev. Canon Tim Smart, Rector. Info: 450-538-8108.

BAPTIST CHURCHES: Sunday services: **Mansonville** Baptist, 9:30 a.m.; Olivet Baptist, **Sutton**, 11 a.m. All are welcome.

COMMUNITY NOTES

ALCOHOLICS ANONYMOUS: If you wish to drink and can... that's your business. If you wish to stop and can't... that's our business. Info: 450-242-2611.

ALCOHOLICS FOR CHRIST CANADA: Did you know there is an Alcoholics for Christ chapter in your area? Alcoholics for Christ Canada serves substance abusers, family members and adult children. Come, be a part of our Christian 12-step fellowship: Every Thursday at 7:30 p.m., 525 Simonds South, **Granby**. Info: 450-378-1125. For more information contact Jim or Susan at 450-263-6580. There is hope!

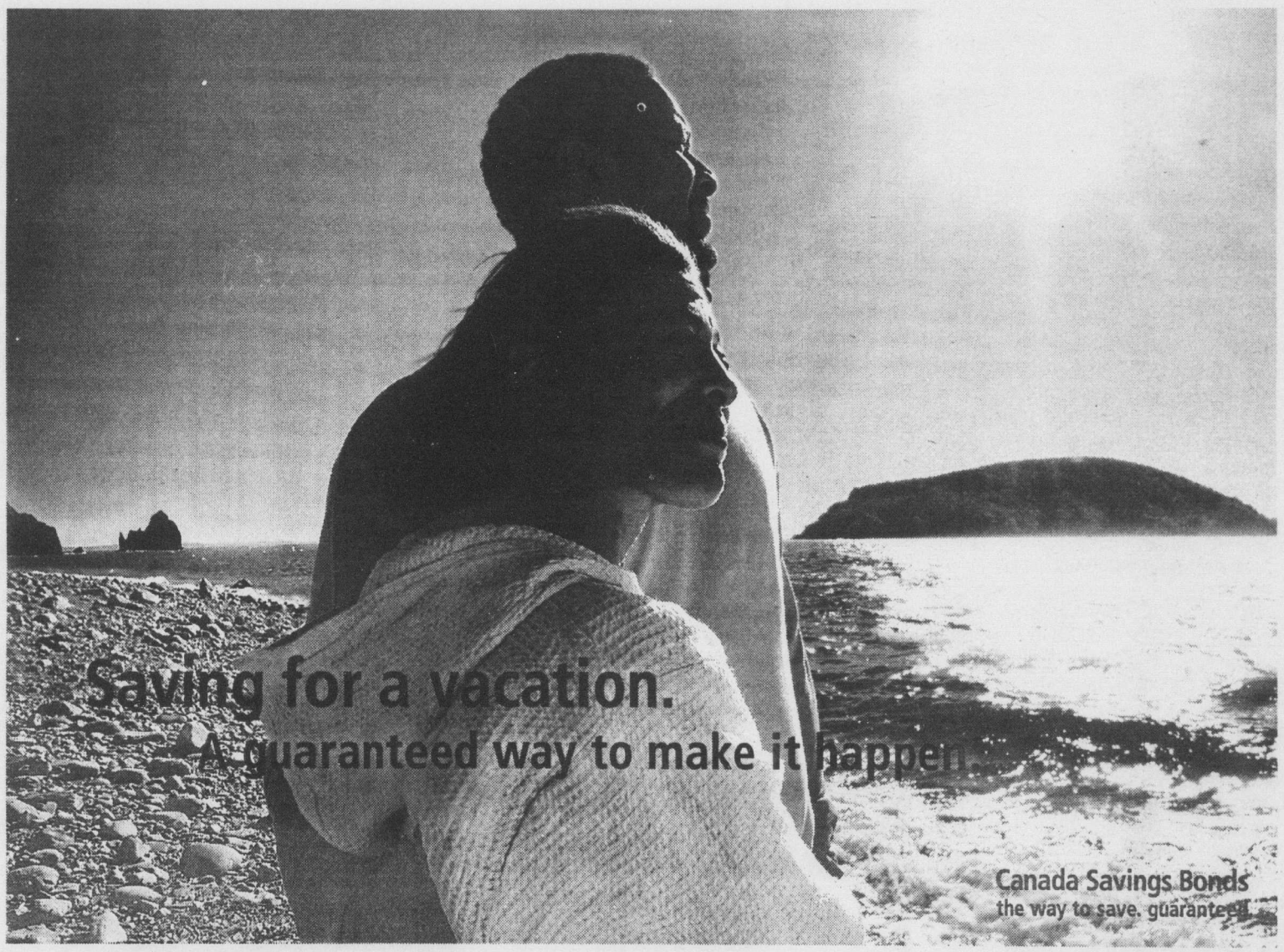
Advertise in our Career Section

Many Record readers expect to change employment within the next year. Shouldn't your ad be in The Record's Career Section?

For reservations or further information, please call

THE RECORD

569-9525



Buying Canada Savings Bonds is one of the safest and easiest ways to invest in your future. You not only get competitive rates with no fees, you get an investment that's guaranteed to grow. So whether you choose the Canada Savings Bond, which is cashable at any time, or the Canada Premium Bond, which has a higher interest rate, you're guaranteeing yourself a brighter future. Canada Savings Bonds are available wherever you bank or invest, through payroll deduction, online at **www.csb.gc.ca** or by calling **1 888 773-9999.** Canada